



LED CEILING LIGHT WITH ADJUSTABLE COLOUR TONE / LED-DECKENLEUCHTE MIT FARBTONSTEUERUNG / PLAFONNIER À LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

(DE) (AT) (CH)

LED-DECKENLEUCHTE MIT FARBTONSTEUERUNG

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-PLAFONDLAMP MET KLEURTINTREGELING

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(SK)

STROPNÉ LED SVIETIDLO S NASTAVITEĽNÝM ODTIENOM FARBY

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(IT)

LAMPADA DA SOFFITTO A LED CON REGOLAZIONE DELLA TONALITÀ DI COLORE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(GB) (IE)

LED CEILING LIGHT WITH ADJUSTABLE COLOUR TONE

Assembly, operating and safety instructions

(PL)

LAMPA SUFITOWA LED Z UKŁADEM STEROWANIA KOLORAMI

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(ES)

LÁMPARA LED DE TECHO CON REGULACIÓN DE COLOR

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(HU)

LED MENNYEZETI LÁMPA SZÍNÁRNYALAT-SZABÁLYOZÁSSAL

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(FR) (BE)

PLAFONNIER À LED AVEC VARIATEUR DE BLANC

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(CZ)

STROPNÍ LED SVÍTIDLO S NASTAVITELNÝM TÓNEM BARVY

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

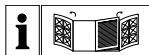
(DK)

LED LOFTSLAMPE MED JUSTERING AF LYSNUANCE

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

IAN 465255_2404

(DE) (GB) (FR) (NL) (PL) (CZ)
(SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE) Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw alvorens te lezen de twee bladzijden met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL) Przed rozpoczęciem czytania rozłóżć obie strony z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vykklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

(ES) Antes de empezar a leer despliegue las dos páginas con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones del dispositivo.

(DK) Før du læser vejledningen, skal du folde de to sider med figurer ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT) Prima della lettura, aprire entrambe le pagine con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	15
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	23
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	33
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	43
CZ	Pokyny k montáži, obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	53
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	61
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	69
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	79
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	87
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	97

A

The diagram illustrates the assembly of a circular device, likely a turntable or a similar rotating component. The main assembly is shown in two views: a top-down view and a side view.

Top-down view:

- 1:** A vertical screw or pin passing through the top plate into the base.
- 2:** A horizontal bar or bracket.
- 3:** A small component, possibly a spring or a pin, located near the center.
- 4:** A small component, possibly a spring or a pin, located near the center.
- 5:** A small component, possibly a spring or a pin, located near the center.
- 6:** A small component, possibly a spring or a pin, located near the center.
- 7:** A small component, possibly a spring or a pin, located near the center.

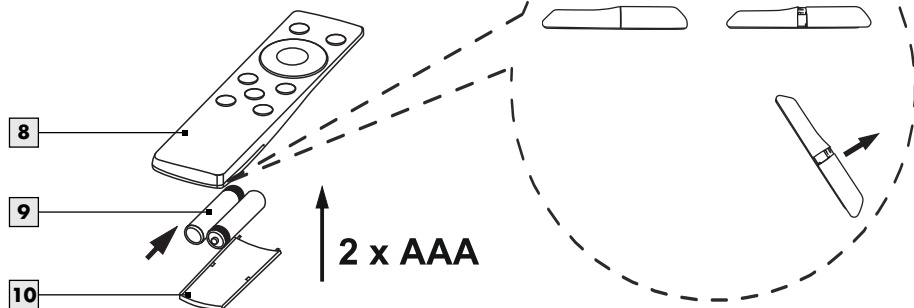
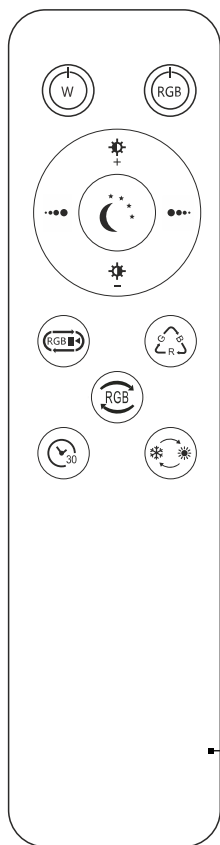
Side view:

- 1:** A vertical screw or pin passing through the top plate into the base.
- 2:** A horizontal bar or bracket.
- 3:** A small component, possibly a spring or a pin, located near the center.
- 4:** A small component, possibly a spring or a pin, located near the center.
- 5:** A small component, possibly a spring or a pin, located near the center.
- 6:** A small component, possibly a spring or a pin, located near the center.
- 7:** A small component, possibly a spring or a pin, located near the center.

Inset diagram:

The inset diagram provides a detailed view of the internal mechanism. It shows a central hub with a curved arrow indicating rotation. A small component (3) is shown being inserted into the hub. A small component (4) is shown being inserted into the hub. A small component (5) is shown being inserted into the hub. A small component (6) is shown being inserted into the hub. A small component (7) is shown being inserted into the hub.

B



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 8
Lieferumfang.....	Seite 8
Teilebeschreibung.....	Seite 8
Technische Daten.....	Seite 8
Sicherheit	Seite 8
Sicherheitshinweise.....	Seite 8
Vorbereitung	Seite 10
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 10
Vor der Installation	Seite 10
Inbetriebnahme	Seite 11
Leuchte montieren.....	Seite 11
Batterien einsetzen / auswechseln.....	Seite 11
Leuchte mit Fernbedienung bedienen.....	Seite 11
Wartung und Reinigung	Seite 11
Entsorgung	Seite 12
Garantie und Service	Seite 13
Garantie.....	Seite 13
Serviceadresse.....	Seite 13
Konformitätserklärung.....	Seite 13
Hersteller.....	Seite 13

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
V	Volt	Hz	Hertz (Frequenz)
A	Ampere	W	Watt (Wirkleistung)
mA	Milliampere	λ	Lambda
tc	Referenztemperatur am Gehäuse	tc°	Messpunkt der Gehäusetemperatur
ta	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur	Lm	Lumen
Ra CRI	Farbwiedergabeindex		Lichttemperatur in Kelvin
	Explosionsgefahr!		Schutzhandschuhe tragen!
	So verhalten Sie sich richtig		Schutzleiter
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.		Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	Polarität des Anschlusses		Belegung (Wechselspannung)
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
	Polyethylenterephthalat		Polyethylen (geringe Dichte)
	Wellpappe		Pappe
	Papier		Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
	Nicht ins Feuer werfen!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!		Nicht wieder aufladen!
	Keine Gewalt anwenden!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht zerlegen / öffnen!		Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!

LED-Deckenleuchte mit Farbtonsteuerung

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den

Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie

diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Das Produkt kann auf allen normal entflamm-baren Oberflächen befestigt werden. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte mit Farbtonsteuerung, Modell 14175305L / 14175304L
- 1 Fernbedienung
- 3 Dübel
- 3 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 2 Batterien AAA (Alkali-Mangan)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- | | |
|----|-----------------------------|
| 1 | Dübel |
| 2 | Schutzschlauch |
| 3 | Netzanschlusskabel (extern) |
| 4 | Lüsterklemme |
| 5 | Schraube |
| 6 | Bodenplatte |
| 7 | Lampenschirm |
| 8 | Fernbedienung |
| 9 | Batterie |
| 10 | Batteriefachabdeckung |

● Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.: 14175305L / 14175304L
Betriebsspannung: 230–240 V~, 50 Hz
Nennleistung: max. 25 W
Schutzklasse: I

Schutzart: IP20 (nur für den Innenbereich geeignet)

LED:

Leuchtmittel: LEDs
Nennleistung: max. 20 W

Fernbedienung

Batterien: 2 x 1,5 V AAA

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienz-klasse „F“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragten Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.



Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **⚠️ WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**
Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- **⚠️ EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.

- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien gemäß der Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Die Verwendung falscher Batterien kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
 - Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
 - Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

• Vorbereitung

• **Benötigtes Werkzeug und Material**

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz und Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer (ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

• Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Achten Sie unbedingt auf die Untergrundbeschaffenheit, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Mauerarten eignet. Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Untergrundbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel-Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

- Lösen Sie den Lampenschirm [7] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte [6].
- Halten Sie die Bodenplatte [6] gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [6] für die Schrauben [5] vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher (Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [1] in die gebohrten Löcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [3] durch die Gummimembran. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Gummimembran.
- Befestigen Sie die Bodenplatte [6] mittels der Schrauben [5] an der Decke.
- Ziehen Sie die Schutzschläuche [2] über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) [3].
- Verbinden Sie das Netzanschlusskabel (extern) [3] mittels Lüsterklemme [4] mit der Leuchte.
- Achten Sie auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = ).
- Achten Sie auf einen festen Sitz.
- Befestigen Sie den Lampenschirm [7] durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte [6].
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Batterien einsetzen / auswechseln

Wenn die Reichweite der Fernbedienung [8] nachlässt, müssen Sie die Batterien [9] auswechseln.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung [10] zum Öffnen ca. 1 cm nach unten und heben Sie den Deckel ab.
- Entnehmen Sie die Batterien [9].

- Legen Sie die neuen Batterien [9] (AAA) in die Fernbedienung [8] ein.
Hinweis: Die richtige Polarität wird im Batteriefach der Fernbedienung [8] angezeigt.
- Setzen Sie die Batteriefachabdeckung [10] wieder auf und schieben Sie diese zurück, um das Batteriefach zu schließen.

● Leuchte mit Fernbedienung bedienen

Hinweis: Der Sender der Fernbedienung [8] befindet sich auf der entgegengesetzten Seite des Batteriefachs. Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse befinden.



Leuchte AN / AUS



RGB AN / AUS



Helligkeit erhöhen



Helligkeit verringern



Kaltweiß



Warmweiß



Nachtlichtfunktion



RGB Farbwechsel (langsam)



RGB Einzelfarben (Rot, Grün, Blau, Gelb, Lila)



RGB Farbwechsel (schnell)



30-Minuten-Timer:

- Lichteinstellung wählen.
 - Timer-Taste drücken.
 - Die Leuchte blinkt einmal kurz auf.
- Die Leuchte schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus.



Warmweiß / Neutralweiß / Kaltweiß

● Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder

schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• **Entsorgung**



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer

erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von

Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und

Akkus können negative Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie die Batteriepole ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder hochwertige Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14175305L / 14175304L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 465255_2404

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 465255_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

● **Konformitätserklärung CE**

Dieses Produkt und die mitgelieferten Batterien / Akkus erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used	Page 16
Introduction	Page 17
Intended use	Page 17
Scope of delivery	Page 17
Parts description	Page 18
Technical data	Page 18
Safety	Page 18
Safety notes	Page 18
Preparation	Page 20
Required tools and material	Page 20
Prior to installation	Page 20
Start-up	Page 20
Installing the lamp	Page 20
Inserting/replacing the batteries	Page 21
Operating the lamp with the remote control	Page 21
Maintenance and cleaning	Page 21
Disposal	Page 21
Warranty and service	Page 22
Warranty	Page 22
Service address	Page 22
Declaration of conformity	Page 22
Manufacturer	Page 22

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Risk of death and accidents for toddlers and children!		Not suited for use with external dimmers or electronic switches.
V	Volt	Hz	Hertz (frequency)
A	Ampere	W	Watt (active power)
mA	Milliampere	λ	Lambda
tc	Reference temperature on housing	tc°	Measuring point for the housing temperature
ta	highest design temperature/ambient temperature	Lm	Lumen
Ra CRI	Colour rendering index		Colour temperature in Kelvin
	Risk of explosion!		Wear safety gloves!
	Proper handling		Earth conductor
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!		Observe warning notices and safety instructions!
	Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!		The packaging is made of 100% recycled paper.
	To avoid hazards, a damaged operating device of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.		To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
IP20	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.	 A.C. a.c.	AC voltage (power and voltage type)

	Polarity of the connection		Assignment (alternating current)
	Safety notes Instructions		DC voltage (power and voltage type)
	Polyethylene terephthalate		Polyethylene (low density)
	Corrugated cardboard		Cardboard
	Paper		Keep out of reach of children!
	Do not throw into fire!		Never mix new and used batteries!
	Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!		Do not recharge!
	Do not use force!		Do not throw into water!
	Do not disassemble/open!		Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.
	Never mix different systems, brands and types!		Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)

LED Ceiling Light with Adjustable Colour Tone

• Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service

centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

• Intended use



This light is only suitable for indoor use, in dry and closed rooms. The product can be mounted on all normally flammable surfaces. This product is intended for use in private households only. This product is intended for normal operation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED Ceiling Light with Adjustable Colour Tonemodell 14175305L / 14175304L
- 1 Remote control
- 3 Dowels
- 3 Screwing
- 2 Protective tubes
- 2 AAA batteries (alkali-manganese)
- 1 Assembly instructions and user manual

• Parts description

- 1 Dowel
- 2 Protective hose
- 3 Mains connection cable (external)
- 4 Luster terminal
- 5 Screw
- 6 Base plate
- 7 Lampshade
- 8 Remote control
- 9 Battery cover
- 10 Battery compartment cover

• Technical data

Lamp:

Model no.:	14175305L / 14175304L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Rated power:	max. 25 W
Protection class:	I
IP rating:	IP20 (suited for indoor use only)

LED:

Bulb:	LEDs
Rated power	max. 20 W

Remote control

Batteries: 2 x 1.5 V AAA

This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no

liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR

TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- Do not leave the lamp or the packaging material lying around. Plastic foils, bags, parts, etc. can become dangerous toys in the hands of children.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.



WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.

- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.



Prevent fire and injury hazards

- Check the light fixture for damage immediately after unpacking. If the light fixture is damaged, contact customer service.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns. Bulbs generate a lot of heat at the front of the light fixture.

- The illuminant of this light fixture must only be replaced by the manufacturer or a technician appointed by the manufacturer or a similarly qualified person.
-  Not suitable for external dimmers or electronic switches.



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).



Safety notices for batteries/rechargeable batteries



WARNING! KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN!

DREN!

Ingestion may cause chemical burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns may occur within 2 hours after ingestion. Seek medical attention immediately.

- Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you believe that batteries have been swallowed or are in your body, consult a doctor immediately.



RISK OF EXPLOSION! Never

- recharge disposable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. The batteries might overheat, burn or burst.
- Do not throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical strain.
- Only use batteries in accordance with the specifications in the "Technical data" chapter. Using the wrong batteries can lead to a fire or explosion.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause caustic burns if they come into contact with the skin. Wear suitable protective gloves.
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.

- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marker
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver (Phillips and slotted)
- Power drill
- Drill bit (Ø 6 mm)
- Side cutter
- Ladder
- Hammer

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Be sure to pay attention to the type of the supporting surface, as the enclosed fastening material is not suitable for all types of walls. Inquire at the hardware store about the screws and wall plugs suitable for your type of supporting surface. The manufacturer accepts no liability for improper wall to wall plug connection and any damage caused as a result.
- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it. Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the 2-pole voltage tester to verify the de-energised status.

● Start-up

● Installing the lamp

- Detach the lampshade [7] from the base plate [6] by turning it anti-clockwise.
- Hold the base plate [6] against the ceiling and mark the drill holes using the holes provided in the base plate [6] for the screws [5].
- Drill the holes (Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the dowels [1] into the drilled holes. Use a hammer if necessary.
- Guide the power cable (external) [3] through the rubber membrane. Ensure that the rubber membrane is seated correctly.
- Attach the base plate [6] to the ceiling using the screws [5].
- Pull the protective tubes [2] over the L and N cables of the power cable (external) [3].
- Connect the power cable (external) [3] to the light using the terminal block [4].

- Pay attention to the colour coding of the connected cables (live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N, protective conductor, green-yellow = .
- Make sure that the cables are securely connected.
- Attach the lampshade  to the base plate  by turning it clockwise.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker at the fuse box (I position).

Your lamp is now ready to use.

● Inserting/replacing the batteries

If the range of the remote control  decreases, you must replace the batteries .

- Slide the battery compartment cover  approx. 1 cm downwards to open it and lift off the cover.
- Remove the batteries .
- Insert the new batteries  (AAA) into the remote control .

Note: The correct polarity is indicated in the battery compartment of the remote control .

- Replace the battery compartment cover  and slide it back to close the battery compartment.

● Operating the lamp with the remote control

Please note: The transmitter for the remote control  is located on the reverse side of the battery compartment. Make sure that there are no obstacles between the transmitter and the receiver.



Lamp ON / OFF



RGB ON / OFF



Increase brightness



Decrease brightness



Cool white



Warm white



Night light function



RGB colour change (slow)



RGB single colours (red, green, blue, yellow, purple)



RGB colour change (fast)



30-minute timer:

- Select the light setting.
 - Press the timer button.
 - The light flashes once briefly.
- The light switches off automatically after 30 minutes.



Warm white/neutral white/

Cool white

● Maintenance and cleaning



WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).



WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.



CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject

to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Defective or spent batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC. Return batteries and/or the device to the collection points provided.

Environmental damage due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!



Batteries must not be disposed of in the household waste. They might contain toxic heavy metals and must be treated as toxic waste. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Return spent batteries to a municipal collection point.

Warranty and service

Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14175305L / 14175304L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under

the warranty does not extend or renew the warranty period.

Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GERMANY

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Free service number:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 465255_2404

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 465255_2404) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

Declaration of conformity CE

This product and the batteries / accus supplied fulfil the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. Corresponding declarations and documents are available from the manufacturer.

Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 24
Introduction	Page 25
Utilisation conforme.....	Page 26
Contenu de la livraison.....	Page 26
Descriptif des pièces.....	Page 26
Caractéristiques techniques.....	Page 26
Sécurité	Page 26
Consignes de sécurité.....	Page 26
Préparation	Page 28
Outils et matériel nécessaires.....	Page 28
Avant l'installation	Page 28
Mise en marche	Page 28
Montage du luminaire.....	Page 28
Insérer/remplacer les piles.....	Page 29
Utilisation de la télécommande.....	Page 29
Entretien et nettoyage	Page 29
Mise au rebut	Page 30
Garantie et service après-vente	Page 30
Garantie.....	Page 30
Adresse du service après-vente.....	Page 31
Déclaration de conformité.....	Page 31
Fabricant.....	Page 31

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.		Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !
	Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !		Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
V	Volt	Hz	Hertz (fréquence)
A	Ampères	W	Watt (puissance active)
mA	Milliampères	λ	Lambda
tc	Température de référence sur le boîtier	tc°	Point de mesure de la température du boîtier
ta	Plus haute température de référence / ambiante mesurée	Lm	Lumen
Ra CRI	Indice de rendu de couleur		Température d'éclairage en kelvins
	Risque d'explosion !		Portez des gants de protection !
	Conduite à tenir		Conducteur de protection
	Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !		Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Pour éviter tout risque, tout équipement de commande endommagé de ce produit doit uniquement être remplacé par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.		Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.

IP20	Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau.		Tension alternative (type de courant et de tension)
	Polarité du connecteur		Affectation (tension alternative)
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		Tension continue (type de courant et de tension)
	Polyéthylène téréphtalate		Polyéthylène (faible densité)
	Carton ondulé		Carton
	Papier	 	Conserver hors de portée des enfants !
	Ne pas jeter au feu !		Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées !
	Ne pas insérer à l'envers, respecter la polarité (+ / -) !		Ne pas recharger !
	Ne pas forcer !		Ne pas jeter dans l'eau !
	Ne pas démonter/ouvrir !		Ne pas court-circuiter ! Les piles peuvent exploser ou fuir.
	Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !		Insérer correctement et respecter la polarité (+ / -) !

Plafonnier à LED avec variateur de blanc

• Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce

mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Ce luminaire est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur, dans des locaux secs et fermés. Le produit peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables. Ce produit est uniquement destiné à une utilisation domestique. Ce produit est prévu pour une utilisation normale.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Plafonnier à LED avec variateur de blanc, modèle 14175305L / 14175304L
- 1 télécommande
- 3 cheville
- 3 vis
- 2 gaines de protection
- 2 piles AAA (alcaline-manganèse)
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- 1 Chevilles
- 2 Gaine de protection
- 3 Câble d'alimentation (externe)
- 4 Domino
- 5 Vis
- 6 Support
- 7 Abat-jour
- 8 Télécommande
- 9 Pile
- 10 Couvercle du compartiment des piles

● Caractéristiques techniques

Luminaire :

Numéro de modèle : 14175305L / 14175304L
Tension de fonctionnement : 230–240 V~/50 Hz
Puissance nominale : max. 25 W
Classe de protection : I
Indice de protection : IP20 (produit exclusivement réservé à un usage en intérieur)

LED :

Ampoule : LED
Puissance nominale : max. 20 W

Télécommande

Piles : 2 x 1,5 V AAA

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !



⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES

ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

AVERTISSEMENT !

- Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
 - Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
 - Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
 - N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
 - N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Immédiatement après le déballage, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Si tel est le cas, veuillez prendre contact avec le centre de service pour remplacer le produit.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURE SUR LES SURFACES CHAUDES !

- Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher. Les ampoules dégagent une forte chaleur au niveau de la tête du luminaire.
- La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant, par un technicien mandaté par ce dernier ou par une personne de qualification professionnelle équivalente.
 -  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.



Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).



Consignes de sécurité pour les piles/batteries

-  **AVERTISSEMENT ! TENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !**
L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.
- Débarrassez-vous immédiatement des piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou se trouvent dans votre corps, consultez immédiatement un médecin.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.
- Utilisez uniquement des piles conformes aux indications figurant dans le chapitre « Caractéristiques techniques ». L'utilisation de piles inappropriées peut provoquer un incendie ou une explosion.

Risques relatifs à la présence de fuites sur les piles/batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !



PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !

Le contact avec des piles/batteries

endommagées ou présentant des fuites peut causer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.

- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !
- Retirez les piles/batteries si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

Risque d'endommager le produit

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.
- Avant de les insérer, nettoyez les contacts des piles/batteries et du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les

caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon à papier/outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis (cruciforme et à fente)
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

● Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Vérifiez impérativement la nature du support, car le matériel de fixation fourni ne convient pas à tous les types de murs. Renseignez-vous en magasin sur les vis et chevilles adaptées à la nature du support. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'assemblage incorrect du support et des chevilles, ainsi que d'éventuels dommages qui en résulteraient.
- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● Mise en marche

● Montage du luminaire

- Détachez l'abat-jour [7] du support [6] en le tournant dans le sens antihoraire.
- Maintenez le support [6] contre le plafond et marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus dans le support [6] pour les vis [5].

- Percez les trous (Ø 6 mm, environ 40 mm de profondeur).
Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation.
- Insérez les chevilles [1] dans les trous percés.
Aidez-vous si nécessaire d'un marteau.
- Faites passer le câble d'alimentation (externe) [3] à travers la membrane en caoutchouc. Veillez à ce que la membrane en caoutchouc soit correctement positionnée.
- Fixez le support [6] au plafond à l'aide des vis [5].
- Tirez les gaines de protection [2] sur les câbles L et N du câble d'alimentation (externe) [3].
- Raccordez le câble d'alimentation (externe) [3] au luminaire à l'aide du domino [4].
- Veillez à ce que les couleurs des fils raccordés correspondent (fil conducteur noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu = symbole N, conducteur de protection vert ou jaune = ).
- Veillez à ce qu'ils soient bien fixés.
- Fixez l'abat-jour [7] en le tournant dans le sens horaire sur le support [6].
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur du boîtier à fusibles (position I).

Votre luminaire est désormais prêt à l'emploi.

● Insérer/remplacer les piles

Si la portée de la télécommande [8] diminue, vous devez changer les piles [9].

- Pour ouvrir le couvercle du compartiment des piles [10], faites-le glisser d'environ 1 cm vers le bas et soulevez le couvercle.
- Retirez les piles [9].
- Insérez les nouvelles piles [9] (AAA) dans la télécommande [8].

Remarque : la polarité correcte est indiquée dans le compartiment des piles de la télécommande [8].

- Remettez le couvercle du compartiment à piles [10] en place et faites-le glisser pour fermer le compartiment à piles.

● Utilisation de la télécommande

Remarque : L'émetteur de la télécommande [8] se trouve du côté opposé au compartiment des piles. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles entre l'émetteur et le récepteur.



Luminaire ON/OFF



RGB ON/OFF



Augmenter la luminosité



Réduire la luminosité



Blanc froid



Blanc chaud



Fonction lumière nocturne



Changement de couleur RGB (lent)



Couleurs RGB individuelles (rouge, vert, bleu, jaune, violet)



Changement de couleur RGB (rapide)



Minuterie 30 minutes :

- Choisissez le réglage de la lumière.
 - Appuyez sur le bouton de la minuterie.
 - La lampe clignote une fois brièvement.
- La lampe s'éteint automatiquement après 30 minutes.



Blanc chaud / Blanc neutre /
Blanc froid

● Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

⚠️ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

⚠️ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et

soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

Déposez les piles et/ou l'appareil dans une infrastructure de collecte locale.

Dommages environnementaux en cas de mauvaise élimination des piles/batteries !



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent faire l'objet d'un traitement spécial. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, veuillez à déposer les batteries usagées dans un point de collecte local.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE.

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14175305L / 14175304L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les

ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

• Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 465255_2404

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 465255_2404) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

• Déclaration de conformité CE

Ce produit et les piles / accumulateurs fournies sont conformes aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont déposés auprès du fabricant.

• Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 34
Inleiding	Pagina 35
Correct gebruik	Pagina 35
Omvang van de levering	Pagina 36
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 36
Technische gegevens	Pagina 36
Veiligheid	Pagina 36
Veiligheidsvoorschriften	Pagina 36
Voorbereiding	Pagina 38
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina 38
Voor de installatie	Pagina 38
Ingebruikname	Pagina 38
De lamp monteren	Pagina 38
Batterijen plaatsen/vervangen	Pagina 39
Lamp bedienen met de afstandsbediening	Pagina 39
Onderhoud en reiniging	Pagina 39
Afvoer	Pagina 40
Garantie en service	Pagina 40
Garantie	Pagina 40
Serviceadres	Pagina 40
Conformiteitsverklaring	Pagina 40
Fabrikant	Pagina 41

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
V	Volt	Hz	Hertz (frequentie)
A	Ampère	W	Watt (nuttig vermogen)
mA	Milliampère	λ	Lambda
tc	Referentietemperatuur bij de behuizing	tc°	Meetpunt van de temperatuur van de behuizing
ta	hoogste nominale/omgevingstemperatuur	Lm	Lumen
Ra CRI	Kleurweergave-index		Lichttemperatuur in Kelvin
	Ontploffingsgevaar!		Veiligheidshandschoenen dragen!
	Zo handelt u correct		Aardingskabel
	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!		Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batterijen/accu's!		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Om risico's te vermijden, mag een beschadigd apparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
IP20	De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water.		Wisselspanning (stroom- en spanningstype)

	Polariteit van de aansluiting		Aansluiting (wisselspanning)
	Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen		Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)
	Polyethyleentereftalaat		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Golfkarton		Karton
	Papier	 	Buiten bereik van kinderen houden!
	Niet in vuur gooien!		Nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken!
	Niet verwisselen, let op de juiste polariteit (+/-)!		Nooit opnieuw opladen!
	Niet te veel kracht zetten!		Niet in het water gooien!
	Niet uit elkaar halen/openen!		Geen kortsluiting veroorzaken! Batterijen kunnen ontploffen of gaan lekken.
	Nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd gebruiken!		Plaats op de juiste manier – let op de polariteit (+/-)!

LED-plafondlamp met kleurtintregeling

• Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met

de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

• Correct gebruik



Deze lamp is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis in droge en gesloten ruimtes. Het product kan worden gemonteerd op alle normaal ontvlambare oppervlakken. Dit product is alleen bedoeld voor gebruik in privéhuishoudens. Dit product is bedoeld voor normaal gebruik.

• Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 LED-plafondlamp met kleurtintregeling, model 14175305L / 14175304L
- 1 afstandsbediening
- 3 pluggen
- 3 schroeven
- 2 beschermsslangen
- 2 batterijen AAA (alkaline-mangaan)
- 1 montage- en gebruikershandleiding

• Beschrijving van de onderdelen

- 1 Pluggen
- 2 Beschermsslant
- 3 Stroomkabel (extern)
- 4 Kroonsteentje
- 5 Schroef
- 6 Basisplaat
- 7 Lampenkap
- 8 Afstandsbediening
- 9 Batterij
- 10 Batterijdeksel

• Technische gegevens

Lamp:

Modelnr:	14175305L / 14175304L
Bedrijfsspanning:	230–240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	max. 25 W
Beschermingsklasse:	I
Beschermingsgraad:	IP20 (alleen geschikt voor gebruik binnenshuis)

LED:

Lamp:	Leds
Nominaal vermogen	max. 20 W

Afstandsbediening

Batterijen:	2 x 1,5 V AAA
-------------	---------------

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F“.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN KANS OP** **ONGEVALLen BIJ KLEUTERS** **EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Leg de lamp en het verpakkingsmateriaal direct op een veilige plek. Plasticfolie, plastic zakken, kunststof onderdelen enzovoort zijn geen speelgoed en kunnen een gevaar vormen voor kinderen.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 als mede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hiervuit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.



Vermijd brand- en letselgevaar

- Controleer de lamp onmiddellijk na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dat geval contact op met het servicecentrum voor een vervanging.



PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de kop van de lamp een sterke hitte.

- De lichtbron van deze lamp mag alleen worden vervangen door de fabrikant of door een door hun aangewezen technicus of door een persoon met vergelijkbare kwalificaties.
-  Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en

extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.

- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's



WAARSCHUWING! BEWAAR BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN!

Inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Binnen 2 uur na het inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden. Raadpleeg direct een arts.

- Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of zich in uw lichaam bevinden, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.



ONTPLOFFINGSGEVAAR! Probeer

- niet-oplaadbare batterijen nooit op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.
- Gebruik uitsluitend batterijen zoals vermeld in het hoofdstuk "Technische gegevens". Het gebruik van verkeerde batterijen kan leiden tot brand of een explosie.

Risico op lekkage van batterij-/accu's

- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de gelekte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHAND-SCHOENEN!

Lekkende batterijen/accu's geven bijtend zuur af en kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom geschikte veiligheids-handschoenen.

- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijderd u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend batterijen/accu's van hetzelfde type. Combineer geen oude batterijen/accu's met nieuwe!
- Verwijder de batterij/accu als u het product langere tijd niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en van het batterijcompartiment vóór het plaatsen met een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje.
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.

Voorbereiding

Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier (kruis en sleuf)
- Boormachine
- Boortje (Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Let beslist op de aard van de ondergrond, omdat het bijgevoegde bevestigingsmateriaal niet voor alle muursoorten geschikt is. Informeer in de winkel naar geschikte schroeven en pluggen voor de betreffende aard van de ondergrond. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door het gebruik van verkeerde pluggen in de muur.
- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een 2-polige spanningzoekers.

Ingebruikname

De lamp monteren

- Maak de lampenkap **[7]** los van de basisplaat **[6]** door deze tegen de klok in te draaien.
- Houd de basisplaat **[6]** tegen het plafond en markeer de boorgaten met behulp van de in de basisplaat **[6]** voorziene gaten voor de schroeven **[5]**.
- Boor de gaten (Ø 6 mm, ca. 40 mm diep). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Steek de pluggen **[1]** in de boorgaten. Gebruik hiervoor, indien nodig, een hamer.
- Leid de stroomkabel (extern) **[3]** door het rubberen membraan. Controleer of het rubberen membraan goed vastzit.
- Bevestig de basisplaat **[6]** met de schroeven **[5]** aan het plafond.
- Trek de beschermsslangen **[2]** over de draden L en N van de stroomkabel (extern) **[3]**.

- Verbind de stroomkabel (extern) [3] met een kroonsteen [4] met de lamp.
- Let op de kleuren van de afzonderlijke aangesloten draden (fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, aardingskabel, groen-geel = ).
- Controleer of deze goed vastzitten.
- Bevestig de lampenkap [7] aan de basisplaat [6] door deze met de klok mee te draaien.
- Plaats de zekering terug of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast in (I-stand).

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

• Batterijen plaatsen / vervangen

Als het bereik van de afstandsbediening [8] afneemt, moet u de batterijen [9] vervangen.

- Schuif het klepje van het batterijvakje [10] ongeveer 1 cm omlaag om het te openen en til het klepje eraf.
- Verwijder de batterijen [9].
- Plaats de nieuwe batterijen [9] (AAA) in de afstandsbediening [8].

Opmerking: De juiste polariteit staat aangegeven in het batterijvakje van de afstandsbediening [8].

- Plaats het klepje van het batterijvakje [10] terug en schuif het terug om het batterijvakje te sluiten.

• Lamp bedienen met de afstandsbediening

Opmerking: de zender van de afstandsbediening [8] bevindt zich op de tegenovergestelde kant van het batterijvak. Zorg ervoor dat er geen hindernissen aanwezig zijn tussen de zender en ontvanger.

 Lamp AAN/UIT

 RGB AAN/UIT

 Lichtsterkte verhogen

 Lichtsterkte verlagen

 Koud wit

 Warm wit



Nachtlampfunctie



RGB-kleurverandering (langzaam)



RGB afzonderlijke kleuren (rood, groen, blauw, geel, paars)



RGB-kleurverandering (snel)



Timer van 30 minuten:

- Kies de lichtinstelling.
- Druk op de timertoets.
- De lamp knippert een keer kort.

De lamp gaat na 30 minuten automatisch uit.



Warm wit/neutral wit/

Koud wit

• Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

• Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in overeenstemming met de Extended Producer Responsibility.

Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of opgebruikte batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met richtlijn 2006/66/EG. Lever de batterijen en/of het apparaat in bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

Milieuschade door foutieve afvoer van batterijen/accu's!



Batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden ingezameld met het chemisch afval. De scheikundige symbolen van de betreffende zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Lever lege batterijen in bij een plaatselijk inzamelpunt voor chemisch afval.

• Garantie en service

• Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer: 14175305L / 14175304L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

• Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 465255_2404

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 465255_2404) als bewijs van aankoop bij de hand.

• Conformiteitsverklaring CE

Dit product en de meegeleverde batterijen / oplaadbare accu's voldoen aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is geverifieerd. De bijbehorende verklaringen en documenten zijn verkrijgbaar bij de fabrikant.

- **Fabrikant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 44
Instrukcja	Strona 45
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 46
Zakres dostawy	Strona 46
Opis części	Strona 46
Dane techniczne	Strona 46
Bezpieczeństwo	Strona 46
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 46
Przygotowanie	Strona 48
Potrzebne narzędzia i materiały	Strona 48
Przed instalacją	Strona 48
Uruchomienie	Strona 49
Montaż lampy	Strona 49
Wkładanie / wymiana baterii	Strona 49
Obsługa lampy za pomocą pilota	Strona 49
Konserwacja i czyszczenie	Strona 50
Utylizacja	Strona 50
Gwarancja i serwis	Strona 51
Gwarancja	Strona 51
Adres serwisu	Strona 51
Deklaracja zgodności	Strona 51
Producent	Strona 51

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!
	Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!		Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przelącznikami elektronicznymi.
V	Wolt	Hz	Hertz (częstotliwość)
A	Ampery	W	Watt (moc czynna)
mA	Miliampery	λ	Lambda
tc	Temperatura odniesienia na obudowie	tc°	Punkt pomiarowy temperatury obudowy
ta	maksymalna temperatura obliczeniowa / otoczenia	Lm	Lumen
Ra CRI	Współczynnik oddawania barw		Temperatura światła w kelwinach
	Niebezpieczeństwo wybuchu!		Nosić rękawice ochronne!
	Prawidłowy sposób postępowania		Przewód ochronny
	Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!		Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony statecznik tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.

IP20	Ta lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych. Brak ochrony przed wnikaniem wody.		Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)
	Biegunowość przyłącza.		Przypisanie (napięcie AC)
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania		Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)
	Politereftalan etylenu		Polietylen (niska gęstość)
	Tektura falista		Karton
	Papier		Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!
	Nie wrzucać do ognia!		Nigdy nie mieszać nowych i używanych baterii!
	Nie wkładać odwrotnie, przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!		Nie ładować!
	Nie używać siły!		Nie wrzucać do wody!
	Nie demontować / nie otwierać!		Nie zwierać! – Baterie mogą eksplodować lub ulec rozszczelnieniu.
	Nigdy nie stosować jednocześnie różnych systemów, marek i typów!		Włożyć prawidłowo – przestrzegać kierunku ułożenia biegunów (+/-)!

Lampa sufitowa LED z układem sterowania kolorami

• Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami.

Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie

przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Produkt można montować na wszystkich powierzchniach o normalnym

stopniu palności. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych. Ten produkt jest przeznaczony do normalnej pracy.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 Lampa sufitowa LED z układem sterowania kolumnami, model 14175305L / 14175304L
- 1 pilot zdalnego sterowania
- 3 kołki
- 3 śruby
- 2 wężyki ochronne
- 2 baterie AAA (alkaliczno-manganowe)
- 1 instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

- 1 Kołek
- 2 Wężyk ochronny
- 3 Kabel zasilający (zewnętrzny)
- 4 Elektryczna kostka zaciskowa
- 5 Śruba
- 6 Płyta podstawy
- 7 Klosz
- 8 Pilot zdalnego sterowania
- 9 Bateria
- 10 Pokrywa komory baterii

• Dane techniczne

Lampa:

Nr modelu: 14175305L / 14175304L
Napięcie robocze: 230–240 V~, 50 Hz

Moc znamionowa: maks. 25 W
Klasa ochronności: I
Stopień ochrony: IP20 (użytkowanie wyłącznie wewnątrz pomieszczeń)

LED:

Źródło światła: diody LED
Moc znamionowa: maks. 20 W

Pilot zdalnego sterowania

Baterie: 2 x 1,5 V AAA

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



! OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U

DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowaniowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Nie pozostawiać rozrzuconych materiałów opakowaniowych ani lampy. Folie/worki z tworzywa sztucznego, części plastikowe itp. to dla dzieci bardzo niebezpieczna zabawka.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie

mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Nie montować lampy na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić lampę pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia skontaktować się z serwisem w celu wymiany urządzenia.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA O GORĄCE POWIERZCHNIE!

Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła. Żarówki wytwarzają dużo ciepła w obszarze głowicy lampy.

- Źródło światła tej lampy może wymienić wyłącznie producent lub wyznaczony przez niego technik albo osoba o podobnych kwalifikacjach.
-  Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze części oraz dodatkowo potrzebne narzędzia należy uprzednio rozłożyć w przejrzysty sposób i w zasięgu ręki.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp.).
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów

-  **OSTRZEŻENIE! BATERIE PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI!**
Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po połknięciu mogą pojawić się ciężkie oparzenia. Natychmiast udać się do lekarza.
- Zużyte baterie należy natychmiast utylizować. Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Jeśli uważasz, że baterie zostały połknięte lub znajdują się w Twoim organizmie, natychmiast skonsultuj się z lekarzem.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Nigdy nie ładować baterii

nieprzeznaczonych do ponownego ładowania. Nie zwierać i/ani nie otwierać baterii/akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub rozerwanie.

- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia ani wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Używaj wyłącznie baterii zgodnych ze specyfikacją w rozdziale „Dane techniczne”. Używanie niewłaściwych baterii może doprowadzić do pożaru lub wybuchu.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

- Chronić baterie/akumulatory przed wpływem ekstremalnych warunków i temperatur (np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z substancjami chemicznymi! Natychmiast przepłukać narażone miejsca czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

W przypadku kontaktu ze skórą wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia. W związku z tym w takiej sytuacji należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatory urządzenia, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie stosować starych baterii/akumulatorów z nowymi!
- Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjąć z niego baterie/akumulatory.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Stosować wyłącznie baterie/akumulatory podanego typu!
- Baterie/akumulatory wkładać zgodnie z oznaczeniem biegunowości (+) i (-) na baterii/akumulatorze oraz na produkcie.
- Przed włożeniem baterii/akumulatorów do urządzenia oczyścić styki baterii/akumulatorów oraz styki w komorze baterii za pomocą suchej, niestrzępającej się szmatki lub pateczki kosmetycznej!

- Rozładowane baterie/akumulatory niezwłocznie wyjąć z produktu.

• Przygotowanie

• Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek / przyrząd do zaznaczania
- 2-biegunowy tester napięcia
- Śrubokręt (krzyżakowy i płaski)
- Wiertarka
- Wiertło (Ø 6 mm)
- Obcinaczka boczna
- Przewody
- Młotek

• Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Zwrócić uwagę na właściwości podłoża, ponieważ załączony materiał mocujący nie jest odpowiedni do wszystkich rodzajów ścian/sufitów. Zapytać w sklepie o wkręty i kołki odpowiednie do danego podłoża. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe połączenia ściana-kołek i wynikające z tego szkody.
- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.

● Uruchomienie

● Montaż lampy

- Zdjąć klosz lampy [7] z płyty podstawy [6], obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Przyłożyć płytę podstawy [6] do sufitu i zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z otworów na śruby [5] w płycie podstawy [6].
- Wywiercić otwory (Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Włożyć kołki [1] do wywierconych otworów. W razie potrzeby użyć młotka.
- Przeprowadzić kabel zasilający (zewnątrzny) [3] przez membranę gumową. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie membrany gumowej.
- Przymocować płytę podstawy [6] do sufitu za pomocą śrub [5].
- Naciągnąć wężyki ochronne [2] na żyły L i N kabla zasilającego (zewnątrznego) [3].
- Połączyć kabel zasilający (zewnątrzny) [3] z lampą przy użyciu elektrycznej kostki zaciskowej [4].
- Zwrócić uwagę na odpowiednią kolorystykę podłączonych przewodów (przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny, zielono-żółty = ).
- Zwrócić uwagę na prawidłowe zamocowanie.
- Przymocować klosz lampy [7] do płyty podstawy [6], obracając go zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

● Wkładanie / wymiana baterii

Jeśli zasięg pilota zdalnego sterowania [8] zmniejszy się, należy wymienić baterie [9].

- Przesuń pokrywę komory baterii [10] o około 1 cm w dół, aby ją otworzyć i zdejmij pokrywę.

- Wyjmij baterie [9].
- Włóż nowe baterie [9] (AAA) do pilota zdalnego sterowania [8].
Uwaga: Prawidłowa polaryzacja jest wskazana w komorze baterii pilota zdalnego sterowania [8].
- Załóż pokrywę komory baterii [10] i przesunij ją do tyłu, aby zamknąć komorę baterii.

● Obsługa lampy za pomocą pilota

Wskazówka: nadajnik pilota [8] znajduje się po przeciwnej stronie komory baterii. Upewnij się, że pomiędzy nadajnikiem a odbiornikiem nie ma żadnych przeszkód.



Lampa WŁ./WYŁ.



RGB WŁ./WYŁ.



Zwiększanie jasności



Zmniejszanie jasności



Zimna biel



Ciepła biel



Funkcja oświetlenia nocnego



Zmiana kolorów RGB (powolna)



Pojedyncze kolory RGB (czerwony, zielony, niebieski, żółty, fioletowy)



Zmiana kolorów RGB (szybka)



Timer 30 minut:

- Wybrać ustawienie światła.
 - Nacisnąć na przycisk Timer.
 - Lampa mignie krótko jeden raz.
- Lampa wyłączy się automatycznie po 30 minutach.



Ciepła biel / neutralna biel /
zimna biel

• Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampka może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do

recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Uszkodzone lub zużyte baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE. Baterie i/lub urządzenie zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.

Szkody dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii / akumulatorów!



OCHRONA ŚRODOWISKA

Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami ze względu na potencjalne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi wynikające z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przelać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14175305L / 14175304L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 465255_2404

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 465255_2404) jako dowód zakupu.

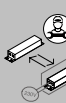
● Deklaracja zgodności CE

Ten produkt i dostarczone baterie / akumulatory spełniają wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została zweryfikowana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są dostępne u producenta.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 54
Úvod	Strana 55
Použití ke stanovenému účelu	Strana 55
Obsah dodávky	Strana 55
Popis dílů	Strana 56
Technické údaje	Strana 56
Bezpečnost	Strana 56
Bezpečnostní pokyny	Strana 56
Příprava	Strana 58
Potřebné nářadí a materiál	Strana 58
Před instalací	Strana 58
Uvedení do provozu	Strana 58
Montáž světla	Strana 58
Vložení/výměna baterií	Strana 58
Ovládání světla dálkovým ovládáním	Strana 59
Údržba a čištění	Strana 59
Zlikvidování	Strana 59
Záruka a servis	Strana 60
Záruka	Strana 60
Adresa servisu	Strana 60
Prohlášení o shodě	Strana 60
Výrobce	Strana 60

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
V	Volt	Hz	Hertz (kmitočet)
A	Ampéry	W	Watt (činný výkon)
mA	Miliampéry	λ	Lambda
tc	Referenční teplota na krytu	tc°	Bod měření teploty pláště
ta	maximální jmenovitá/okolní teplota	Lm	Lumeny
Ra CRI	Index podání barev		Teplota světla v Kelvinech
	Nebezpečí výbuchu!		Používejte ochranné rukavice!
	Tak postupujete správně		Vodič uzemnění
	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Škody na životním prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů!		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený provozní přístroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
IP20	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.		Střídavé napětí (druh proudu a napětí)

	Polarita přípojky.		Obsazení kontaktů (střídavé napětí)
	Bezpečnostní pokyny Instrukce		Stejnosměrné napětí (druh proudu a napětí)
	Polyethylentereftalát		Polyetylén (nízká hustota)
	Vlnitá lepenka		Karton
	Papír	 	Uchovávejte mimo dosah dětí!
	Nevhazujte do ohně!		Nikdy nemíchejte nové a použité baterie!
	Nevkládejte nesprávným směrem, respektujte polaritu (+/-)!		Nedobíjejte!
	Nepoužívejte sílu!		Nevhazujte do vody!
	Nerozebírejte/neotevírejte!		Nezkratujte! – Baterie mohou vybuchnout nebo přestat těsnit.
	Nepoužívejte současně různé systémy, značky a typy!		Vložte správně – respektujte polaritu (+/-)!

Stropní LED svítidlo s nastavitelným tónem barvy

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje,

kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je vhodné pouze pro vnitřní použití v suchých a uzavřených místnostech. Výrobek lze namontovat na všechny běžně hořlavé povrchy. Tento výrobek je určen pouze pro použití v soukromých domácnostech. Tento výrobek je určen pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Stropní LED svítidlo s nastavitelným tónem barvy, model 14175305L / 14175304L
- 1 dálkové ovládání
- 3 hmoždinky
- 3 šrouby
- 2 ochranné hadice
- 2 baterie AAA (alkalicko-manganové)
- 1 návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- 1 Hmoždinka
- 2 Ochranná hadice
- 3 Síťový připojovací kabel (externí)
- 4 Lustrová svorka
- 5 Šroub
- 6 Základní deska
- 7 Stínidlo
- 8 Dálkové ovládání
- 9 Baterie
- 10 Kryt přihrádky pro baterie

• Technické údaje

Svítidla:

Model č.:	14175305L / 14175304L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon:	max. 25 W
Třída ochrany:	I
Stupeň krytí:	IP20 (vhodné pouze pro vnitřní použití)

LED:

Žárovka:	LED
Jmenovitý výkon	max. 20 W

Dálkové ovládání

Baterie: baterie: 2 x 1,5 V AAA

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!**

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.



VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Ihned po vybalení světla zkontrolujte, zda není poškozeno. V případě poškození kontaktujte servisní místo a požádejte o náhradu.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráňte tím popálení. Osvětlovací prostředek vytváří v oblasti hlavy žárovky vysokou teplotu.

- Světelný zdroj tohoto světla smí vyměnit pouze výrobce, technik pověřený výrobcem nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.



Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).



Bezpečnostní pokyny platné pro baterie / akumulatory



VAROVÁNÍ! BATERIE UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!

Požítí může způsobit chemické popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K vážnému popálení může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že baterie byly spolknuty nebo se dostaly do vašeho těla, okamžitě vyhledejte lékaře.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nenabíjecí

baterie nikdy nenabíjejte. Baterie/akumulátory nezkratujte ani neotvírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.

- Baterie/akumulátory nikdy neházejte do ohně nebo vody.
- Baterie/akumulátory nevystavujte mechanickému zatížení.
- Používejte pouze baterie v souladu s údaji uvedenými v kapitole "Technické údaje". Použití nesprávných baterií může vést k požáru nebo výbuchu.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly působit na baterie/akumulátory, např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření.
- Jakmile jsou baterie/akumulátory vybité, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře!



POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou v případě kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto v takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů je ihned odstraňte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterií/akumulátorů. Neměchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odstraňte baterie/akumulátory.

Riziko poškození výrobku

- Použijte výhradně uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Použijte baterie/akumulátory podle označení polarit (+) a (-), které je uvedeno na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením baterie/akumulátoru do přihrádky na baterie vyčistěte kontakty suchým hadříkem bez vláken nebo vatovými tyčinkami!
- Vybité baterie/akumulátory ihned odstraňte z výrobku.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- Tužka/značkováč
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák (křížový a drážkový)
- Vrtáčka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Boční štípací kleště
- Žebřík
- Kladivo

● Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Vždy také respektujte vlastnosti podkladu, jelikož přiložený upevňovací materiál není vhodný pro všechny druhy stěn. O šroubech a hmoždinkách vhodných pro příslušný podklad se informujte v obchodě. Výrobce neurčí za škody vzniklé neodborným namontováním hmoždinky do stěny.
- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● Montáž světla

- Stínidlo [7] odpojte od základní desky [6] otočením proti směru hodinových ručiček.
- Podržte základní desku [6] u stropu a označte otvory pro vrtání pomocí otvorů pro šrouby [5], které jsou v základní desce [6].
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte na to, abyste nepoškodili přívodní kabel.
- Do vyvrtaných otvorů zasuněte hmoždinky [1]. V případě potřeby použijte kladivo.
- (Externí) síťový připojovací kabel [3] vedte přes gumovou membránu. Ujistěte se, že je gumová membrána správně usazena.
- Připevňte základní desku [6] ke stropu pomocí šroubů [5].
- Přetáhněte ochrannou hadici [2] přes kabely L a N (externího) síťového připojovacího kabelu [3].
- Připojte (externí) síťový připojovací kabel [3] ke svítidlu pomocí lustrové svorky [4].
- Dbejte na barvu připojených kabelů (živý vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zelenožlutý = ).
- Zajistěte těsné uchycení.
- Připevňte stínidlo [7] k základní desce [6] otočením ve směru hodinových ručiček.
- Znovu vložte pojistku nebo zapněte ochranný jistič v pojistkové skříni (poloha I).

Vaše svítidlo je nyní připraveno k použití.

● Vložení/výměna baterií

Pokud se sníží dosah dálkového ovládání [8], je nutné vyměnit baterie [9].

- Posunutím krytu přihrádky na baterie [10] o cca 1 cm dolů ji otevřete a kryt sejměte.
- Vyměňte baterie [9].
- Vložte do dálkového ovladače [8] nové baterie [9] (AAA).

Poznámka: Správná polarita je uvedena v přihrádce na baterie dálkového ovladače [8].

- Nasadíte zpět kryt přihrádky na baterie [10] a zasuňte jej zpět, aby se přihrádka na baterie uzavřela.

● Ovládání světla dálkovým ovládáním

Upozornění: Vysílač dálkového ovládání [8] se nachází na protilehlé straně přihrádky na baterie. Zajištěte, aby se mezi vysílačem a přijímačem nenacházely žádné překážky.



Zapnutí/vypnutí světla



RGB ON/OFF



Zvýšení jasu



Snížení jasu



Studená bílá



Teplá bílá



Funkce nočního světla



Změna barvy RGB (pomalá)



Jednotlivé barvy RGB (červená, zelená, modrá, žlutá, fialová)



Změna barev RGB (rychlá)



30minutový časovač:

- Vyberte nastavení světla.
 - Stiskněte tlačítko časovače.
 - Světlo jednou krátce blikne.
- Po 30 minutách se světlo automaticky vypne.



Teplá bílá / Neutrální bílá /
Studená bílá

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadíte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE

Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpo-

vědnosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

Poškozené nebo vybité baterie musejí být recyklovány podle směrnice 2006/66/ES. Vraťte baterie a/nebo přístroj do dostupného sběrného zařízení.

Poškození životního prostředí v důsledku špatné likvidace baterií/akumulátorů!



Baterie se nesmí vyhazovat do odpadu z domácností. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy, proto pro ně platí předpisy pro nakládání s nebezpečným odpadem. Jsou použity následující chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběrný.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14175305L / 14175304L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 465255_2404

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 465255_2404) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek a dodávané baterie / akumulátory splňují požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla ověřena. Příslušná prohlášení a dokumenty jsou k dispozici u výrobce.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana 62
Úvod	Strana 63
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 63
Obsah dodávky.....	Strana 64
Popis častí.....	Strana 64
Technické údaje.....	Strana 64
Bezpečnosť	Strana 64
Bezpečnostné pokyny.....	Strana 64
Priprava	Strana 66
Potrebné náradie a materiál.....	Strana 66
Pred inštaláciou	Strana 66
Uvedenie do prevádzky	Strana 66
Montáž svetla.....	Strana 66
Vloženie/výmena batérií.....	Strana 67
Ovládanie svetla pomocou diaľkového ovládania.....	Strana 67
Údržba a čistenie	Strana 67
Likvidácia	Strana 67
Záruka a servis	Strana 68
Garančné prehlásenie.....	Strana 68
Servisná adresa.....	Strana 68
Prehlásenie o zhode.....	Strana 68
Výrobca.....	Strana 68

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!
	Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!		Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
V	Volt	Hz	Hertz (frekvencia)
A	Ampéry	W	Watt (efektívny výkon)
mA	Miliampéry	λ	Lambda
tc	Referenčná teplota na kryte	tc°	Bod merania teploty krytu
ta	najvyššia menovitá/okolitá teplota	Lm	Lúmen
Ra CRI	Index odrazu farieb		Teplota svetla v Kelvinoch
	Nebezpečenstvo výbuchu!		Noste ochranné rukavice!
	Takto sa správate správne		Ochranný vodič
	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!		Obal je zložený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.		Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
IP20	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.		Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)

	Pozitívna polarita.		Priradenie (striedavé napätie)
	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie		Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)
	Polyetyléntereftalát		Polyetylén (obmedzená hustota)
	Vlnitá lepenka		Kartón
	Papier		Uchovávať mimo dosahu detí!
	Nehádzte do ohňa!		Nikdy nemiešajte nové a opotrebované batérie!
	Nevkladajte ich naopak, zachovajte polaritu (+/-)!		Znovu nenabíjajte!
	Nepôsobte silou!		Nehádzte do vody!
	Nerozkladajte/neotvárajte!		Neskratujte! – Batérie môžu explodovať alebo zostať netesné.
	Nikdy nepoužívajte rôzne systémy, značky a typy súčasne!		Správne vloženie – dodržiavajte polaritu (+/-)!

Stropné LED svetidlo s nastaviteľným odtieňom farby

• Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím

spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracovníkom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch. Produkt je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch. Tento výrobok je určený len na domáce použitie. Tento výrobok je určený na bežnú prevádzku.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 Stropné LED svetidlo s nastaviteľným odtieňom farby, model 14175305L / 14175304L
- 1 diaľkové ovládanie
- 3 hmoždinky
- 3 skrutky
- 2 ochranné hadice
- 2 batérie AAA (alkalicko-mangánové)
- 1 návod na montáž a obsluhu

● Popis častí

- 1 Hmoždinka
- 2 Ochranná hadica
- 3 Sieťový pripájací kábel (externý)
- 4 Svorka lustra
- 5 Skrutka
- 6 Podlahová doska
- 7 Tienidlo
- 8 Diaľkové ovládanie
- 9 Batéria
- 10 Kryt priečinka na batériu

● Technické údaje

Svietidlo:

Č. modelu: 14175305L / 14175304L
Prevádzkové napätie: 230 – 240 V~, 50 Hz
Menovitý výkon: max. 25 W
Trieda ochrany: I
Druh ochrany: IP20 (vhodné iba pre interiér)

LED:

Svietidlo: LED diódy
Menovitý výkon: max. 20 W

Diaľkové ovládanie

Batérie: 2 x 1,5 V AAA

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Nenechajte svetlá alebo obalový materiál položený bez dohľadu. Plastové fólie/tašky, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svetidlo a sieťový pripojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svetidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.



VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov

so svetidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svetidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neatvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení svetla skontrolujte prípadné poškodenia. V tomto prípade sa pri výmene spojte so servisným strediskom.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENÍ SPOSOBENÉ HORÚCI MI PLOVCHMI!

Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabráňte popáleninám. Svetidlá vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Zdroj tohto svetla smie vymieňať iba výrobca alebo ním poverený technik, prípadne porovnateľne kvalifikovaná osoba.
-  Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.



Takto postupujete správne

- Svetidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaťte rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.

- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).



Bezpečnostné pokyny pre batérie / akumulátory

-  **VAROVANIE! BATÉRIE UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ!**

Prehltutie môže zapríčiniť chemické popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí.

Okamžite vyhľadajte lekára.

- Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že ste batérie prehltli alebo sa dostali do vášho tela, okamžite vyhľadajte lekára.

-  **NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!** Nikdy znovu nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Neskratujte batérie / akumulátory ani ich neatvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie.

- Nikdy nevyhadzujte batérie / akumulátory do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátory mechanickému zaťaženiu.
- Batérie používajte len v súlade so špecifikáciami uvedenými v kapitole "Technické údaje". Použitie nesprávnych batérií môže viesť k požiaru alebo výbuchu.

Riziko vytečenia batérii / akumulátorov

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu pôsobiť na batérie / akumulátory, napr. na ohrevných telesách / zapríčinené priamym slnečným žiarením.
- Keď sú batérie / akumulátory vytečené, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami s chemikáliami! Dotknuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátory môžu pri dotyku s pokožkou zapríčiniť podráždenia. Preto v tomto prípade noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov tieto batérie/akumulátory okamžite odstráňte, aby ste zabránili poškodeniu.
- Používajte iba batérie/akumulátory rovnakého typu. Nemiešajte staré batérie/akumulátory s novými!
- Odstráňte batérie/akumulátory, keď sa výrobok dlhší čas nepoužíva.

Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne uvedený typ batérie/akumulátora!
- Nasadzte batérie/akumulátory podľa označenia polarít (+) a (-) na batériu/akumulátor výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priečniku na batérie suchou bežlákou utierkou alebo vatovou tyčinkou!
- Vyčerpané batérie/akumulátory okamžite odstráňte z výrobku.

● Príprava

● Potrebne náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaj a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač (krížový a drážkový)
- Vítačka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Vodič
- Kladivo

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Bezpodmienečne dbajte na kvalitu podkladu, pretože priložený bezpečnostný materiál nie je vhodný pre všetky druhy stien. Poinformujte sa v obchode o skrutkách a hmoždinkách vhodných pre príslušnú kvalitu podkladu. Za neodborné pripojenie hmoždínok do steny a tak vzniknuté poškodenia výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť.
- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poisťku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poisťkami (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólová skúšačky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetla

- Uvoľnite tienidlo [7] otočením v protismere pohybu hodinových ručičiek od podlahovej dosky [6].
- Pridržte podlahovú dosku [6] proti stropu a označte otvory pomocou otvorov v podlahovej doske [6] určených na skrutky [5].
- Vyvrtajte otvory (Ø 6 mm, asi 40 mm hĺboko). Ubezpečte sa, že ste nepoškodili prívod.
- Zasuňte hmoždinky [1] do vyvrtaných otvorov. Ak je to potrebné, pomôžte si kladivom.
- Prevedte sieťový pripájací kábel (externý) [3] cez gumenú membránu. Dbajte na správne umiestnenie gumenej membrány.
- Upevnite podlahovú dosku [6] na strop pomocou skrutiek [5].
- Potiahnite ochranné hadice [2] cez kábel L a N sieťového pripájacieho kábla (externého) [3].
- Spojte sieťový pripájací kábel (externý) [3] pomocou svorky lustra [4] so svetlom.
- Dbajte na farebné spojenie pripojených vedení (vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = ).
- Dbajte na pevné osadenie.
- Upevnite tienidlo [7] na podlahovú dosku otočením v smere pohybu hodinových ručičiek [6].

- Znovu vložte poistku alebo zapnite istič v poistkovej skrini (poloha I).

Vaše svetlo je teraz pripravené na použitie.

• Vloženie/výmena batérii

Ak sa zníži dosah diaľkového ovládania [8], musíte vymeniť batérie [9].

- Posuňte kryt priestoru pre batérie [10] približne 1 cm smerom nadol, aby ste ho otvorili a zdvihnete kryt.
- Vyberte batérie [9].
- Do diaľkového ovládača [8] vložte nové batérie [9] (AAA).

Poznámka: Správna polarita je uvedená v priehradke na batérie diaľkového ovládača [8].

- Nasadíte späť kryt priestoru pre batérie [10] a posuňte ho späť, aby sa priestor pre batérie uzavrel.

• Ovládanie svetla pomocou diaľkového ovládania

Upozornenie: Vysielač diaľkového ovládania [8] sa nachádza na protiláhlej strane priečinku na batérie. Zabezpečte, aby sa medzi vysielačom a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.



Svetlo ZAP./VYP.



RGB ZAP./VYP.



Zvýšenie jasu



Zníženie jasu



studená biela



Teplá biela



Funkcia nočného svetla



Zmena farby RGB (pomalá)



Samostatné farby RGB (červená, zelená, modrá, žltá, fialová)



Zmena farby RGB (rýchla)



30 minútový časovač:

- Vyberte nastavenie svetla.
- Stlačte tlačidlo časovača.
- Svetlo raz krátko zabliká.

Svetlo sa po

30 minútach automaticky vypne.



Teplá biela/neutrálna biela/
studená biela

• Údržba a čistenie



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrini s poistkami (poloha 0).



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrini s poistkami (poloha I).

• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok vrát.
príslušenstva
a obalových
materiálov je
možné recy-
klovať

a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhod'te výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

Poškodené alebo opotrebované batérie sa musia recyklovať podľa smernice 2006/66/ES. Vráťte batérie a zariadenie prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení.

Poškodenie životného prostredia spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov!



Batérie sa nesmú likvidovať v domovom odpade. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a podliehajú opatreniam, ktoré sa týkajú zvláštneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledujúce: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto odovzdajte opotrebované batérie do komunálneho zberného miesta.

• Záruka a servis

• Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu:

14175305L / 14175304L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podlie-

hajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

• Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 465255_2404

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 465255_2404) ako dôkaz o kúpe.

• Prehlásenie o zhode CE

Tento výrobok a dodané batérie / akumulátory spĺňajú požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola overená. Príslušné vyhlásenia a dokumenty sú k dispozícii u výrobcu.

• Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados.....	Página 70
Introducción.....	Página 71
Uso adecuado.....	Página 71
Volumen de suministro.....	Página 72
Descripción de las piezas.....	Página 72
Características técnicas.....	Página 72
Seguridad.....	Página 72
Indicaciones de seguridad.....	Página 72
Preparativos.....	Página 74
Herramientas y materiales necesarios.....	Página 74
Antes de la instalación.....	Página 74
Puesta en funcionamiento.....	Página 74
Cómo montar la lámpara.....	Página 74
Cómo colocar / cambiar las pilas.....	Página 75
Cómo manejar la lámpara con mando a distancia.....	Página 75
Mantenimiento y limpieza.....	Página 75
Eliminación.....	Página 76
Garantía y servicio técnico.....	Página 76
Garantía.....	Página 76
Dirección del servicio técnico.....	Página 76
Declaración de conformidad.....	Página 77
Fabricante.....	Página 77

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
	¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!		No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.
V	Voltio	Hz	Hercio (frecuencia)
A	Amperio	W	Vatio (potencia efectiva)
mA	Miliamperio	λ	Lambda
tc	Temperatura de referencia en la carcasa	tc°	Punto de medición de temperatura de la carcasa
ta	temperatura máxima de medición/ ambiental	Lm	Lumen
Ra CRI	Índice de rendimiento en color		Temperatura de la luz en Kelvin
	¡Peligro de explosión!		¡Llevar puestos guantes de protección!
	Cómo proceder de forma segura		Conductor de puesta a tierra
	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
	Para prevenir peligros, un mecanismo de control dañado de este producto solo puede ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.		Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.
IP20	La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua.	 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)

	Polaridad de la conexión.		Asignación (tensión alterna)
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo		Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)
	Tereftalato de polietileno		Polietileno (densidad baja)
	Cartón ondulado		Cartón
	Papel		Manténgase fuera del alcance de los niños.
	¡No arrojar al fuego!		¡No mezclar nunca pilas nuevas y usadas!
	¡No colocar mal, tener en cuenta la polaridad (+/-)!		¡No recargar!
	¡No aplicar violencia!		¡No arrojar al agua!
	¡No desarmar / abrir!		¡No poner en cortocircuito! - Las pilas podrían explotar y hacerse permeables.
	¡No emplear sistemas, marcas y tipos diferentes simultáneamente bajo ningún concepto!		¡Colocar correctamente - respetar la polaridad (+/-)!

Lámpara led de techo con regulación de color

• Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la

tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entréguelas a terceros.

• Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. El producto puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal.

● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led de techo con regulación de color, modelo 14175305L / 14175304L
- 1 mando a distancia
- 3 tacos
- 3 tornillos
- 2 tubos de protección
- 2 pilas AAA (álcali-manganeso)
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo

● Descripción de las piezas

-  1 Taco
-  2 Tubo de protección
-  3 Cable de conexión a la red (externo)
-  4 Regleta al cable
-  5 Tornillo
-  6 Placa base
-  7 Pantalla de la lámpara
-  8 Mando a distancia
-  9 Pila
-  10 Tapa del compartimento de las pilas

● Características técnicas

Lámpara:

Modelo n.º:	14175305L / 14175304L
Tensión de funcionamiento:	230–240 V~, 50 Hz
Potencia nominal:	máx. 25 W
Clase de protección:	I
Tipo de protección:	IP20 (apto solo en espacios interiores)

LED:

Bombilla:	LED
Potencia nominal	máx. 20 W

Mando a distancia

Pilas:	2 x 1,5 V AAA
--------	---------------

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!**

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- No deje la lámpara o el material de embalaje desatendidos. Las bolsas, láminas, piezas de plástico, etc. podrían convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.

- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.



Cómo prevenir incendios y lesiones

- Compruebe si la lámpara presenta desperfectos inmediatamente después de desembalarla. Póngase en ese caso en contacto con el centro de servicio para su sustitución.



¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en el área de la caja de la lámpara.

- La fuente de luz de esta lámpara solo puede ser sustituida por el fabricante, un técnico encargado por este o una persona con una cualificación similar.
-  No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.

- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquese el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observe los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).



Indicaciones de seguridad para pilas / baterías

-  **¡ADVERTENCIA! ¡GUARDE LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS!**

Su ingesta puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en un espacio de 2 horas tras la ingesta. Acuda al médico de inmediato.

- Deseche inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que se ha tragado las pilas o que están en su cuerpo, consulte a un médico inmediatamente.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No cargue pilas no recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que revienten.
- No arroje las pilas / baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas / baterías a ningún tipo de carga mecánica.
- Utilice únicamente pilas que cumplan las especificaciones del capítulo "Datos técnicos". El uso de pilas inadecuadas puede provocar un incendio o una explosión.

Riesgo de derrame de las pilas / baterías

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!



¡USAR GUANTES DE PROTECCIÓN!

- Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.
- Retire las pilas / baterías de inmediato del producto si estas sufren un derrame para prevenir daños al mismo.
- Emplee siempre pilas / baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas / baterías viejas y nuevas!
- Quite las pilas / baterías si el producto no se va a usar durante un periodo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Emplee únicamente el tipo de pila / batería indicado!
- Coloque las pilas / baterías conforme al marcado de polaridad (+) y (-) de las pilas / baterías y el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila / batería y el compartimento de las pilas antes de colocarla con un paño seco y sin pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire las pilas / baterías gastadas de inmediato del producto.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orienta-

tivos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador (de cruz y de ranura)
- Taladradora
- Broca (Ø 6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

● Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Tenga siempre en cuenta la naturaleza de la base ya que el material de fijación adjunto no es apto para todos los tipos de paredes. Consulte en un establecimiento especializado los tornillos y tacos adecuados para las características de la base correspondiente. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por los daños derivados de una unión incorrecta entre el taco y la pared.
- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara

- Suelte la pantalla de la lámpara [7] girándola en sentido contrario a las agujas del reloj de la placa base [6].
- Sujete la placa base [6] contra el techo y marque los orificios a taladrar con ayuda de los orificios previstos en la placa base [6] para los tornillos [3].

- ❑ Taladre los orificios (Ø 6 mm, aprox. 40 mm de profundidad).
Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- ❑ Introduzca los tacos [1] en los orificios taladrados.
Ayúdese de un martillo en caso necesario.
- ❑ Introduzca el cable de conexión a la red (externo) [3] por la membrana de goma. Asegúrese de que el ajuste de la membrana de goma sea correcto.
- ❑ Fije la placa base [6] empleando los tornillos [5] en el techo.
- ❑ Tienda los tubos de protección [2] por los cables L y N del cable de conexión a la red (externo) [3].
- ❑ Conecte el cable de conexión a la red (externo) [3] mediante la regleta al cable [4] con la lámpara.
- ❑ Asegúrese de agrupar por colores los cables conectados (conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N, conductor de puesta a tierra, verde-amarillo = ).
- ❑ Tenga cuidado de que queden bien sujetos.
- ❑ Fije la pantalla de la lámpara [7] girándola en el sentido de las agujas del reloj en la placa base [6].
- ❑ Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Cómo colocar / cambiar las pilas

Si el alcance del mando a distancia [8] disminuye, debe cambiar las pilas [9].

- ❑ Deslice la tapa del compartimento de las pilas [10] aprox. 1 cm hacia abajo para abrirla y levante la tapa.
- ❑ Retire las pilas [9].
- ❑ Introduzca las pilas nuevas [9] (AAA) en el mando a distancia [8].

Nota: La polaridad correcta se indica en el compartimento de las pilas del mando a distancia [8].

- ❑ Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas [10] y deslícela hacia atrás para cerrarlo.

● Cómo manejar la lámpara con mando a distancia

Nota: el transmisor del mando a distancia [8] se encuentra en el lado opuesto del compartimento de las pilas. Tenga cuidado de que no haya obstáculos entre el transmisor y el receptor.

-  Encender / apagar la lámpara
-  Encender / apagar RGB
-  Aumentar la luminosidad
-  Reducir la luminosidad
-  Blanco frío
-  Blanco cálido
-  Función de luz nocturna
-  Cambio de color RGB (lento)
-  Colores individuales RGB (rojo, verde, azul, amarillo y lila)
-  Cambio de color RGB (rápido)
-  Temporizador de 30 minutos:
 - Seleccionar el ajuste de la luz.
 - Presionar la tecla del temporizador.
 - La lámpara parpadea una vez brevemente.
 La lámpara se apaga automáticamente después de 30 minutos.
-  Blanco cálido / blanco neutro /
-  Blanco frío

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y

están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas defectuosas o usadas deben reciclarse conforme a lo recogido en la Directiva 2006/66/CE. Entregue las pilas y / o el aparato en los puntos de recogida habilitados al efecto.

¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas/baterías!



Las pilas no deben eliminarse con la basura doméstica. Estas pueden contener metales pesados tóxicos y deben tratarse como residuos peligrosos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Entregue por ello las pilas usadas en un punto recogida municipal.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14175305L / 14175304L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

ALEMANIA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

Correo electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 465255_2404

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 465255_2404) como justificante de compra.

- **Declaración de conformidad CE**

Este producto y las pilas / baterías recargables suministradas cumplen los requisitos de las directivas europeas y nacionales aplicables. La conformidad ha sido verificada. Las declaraciones y documentos correspondientes pueden solicitarse al fabricante.

- **Fabricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 80
Indledning	Side 81
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 81
Leverede dele.....	Side 82
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 82
Tekniske data.....	Side 82
Sikkerhed	Side 82
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 82
Forberedelse	Side 84
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 84
Før installationen	Side 84
Ibrugtagning	Side 84
Montering af lampen.....	Side 84
Isætning/udskiftning af batterierne.....	Side 84
Betjening af lampen med fjernbetjeningen.....	Side 85
Vedligeholdelse og rengøring	Side 85
Bortskaffelse	Side 85
Garanti og service	Side 86
Garanti.....	Side 86
Serviceadresse.....	Side 86
Konformitetserklæring.....	Side 86
Producent.....	Side 86

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.		Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader!
	Livs- og ulykkesfare for små og store børn!		Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
V	Volt	Hz	Hertz (frekvens)
A	Ampere	W	Watt (aktiv effekt)
mA	Milliampere	λ	Lambda
tc	Referencetemperatur ved huset	tc°	Målepunkt for kabinettets temperatur
ta	Højeste dimensionerings-/omgivelsestemperatur	Lm	Lumen
Ra CRI	Farvegengivelsesindeks		Lystemperatur i kelvin
	Eksplodingsfare!		Bær beskyttelseshandsker!
	Sådan forholder du dig korrekt		Beskyttelsesleder
	Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!		Emballagen består af 100 % genanvendt papir.
	For at undgå farer må en beskadiget styreanordning i dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.		For at undgå farer må beskadigede pærer på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.
IP20	Lampen har kapslingsklasse "IP20" og er udelukkende beregnet til brug indendørs i private hjem. Ingen beskyttelse mod indtrængen af vand.		Vekselspænding (strøm- og spændingsart)

	Tilslutningens polaritet.		Tildeling (vekselspænding)
	Sikkerhedsanvisninger Håndlingsanvisninger		Jævnspænding (strøm- og spændingsart)
	Polyethylenterephthalat		Polyætylen (lav densitet)
	Bølgepap		Pap
	Papir		Opbevares uden for børns rækkevidde!
	Må ikke kastes i ild!		Bland aldrig nye og brugte batterier!
	Må ikke sættes omvendt i, vær opmærksom på polariteten (+/-)!		Må ikke genoplades!
	Undlad at anvende vold!		Må ikke komme i vand!
	Må ikke adskilles/åbnes!		Må ikke kortsluttes! - Batterier kan eksplodere eller blive utætte.
	Anvend aldrig forskellige systemer, mærker og typer samtidigt!		Sæt batterierne rigtigt i - vær opmærksom på polariteten (+/-)!

LED loftslampe med justering af lysnuance

• Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af appa-

ratet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

• Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Produktet kan monteres på alle normalt brændbare overflader. Dette produkt er kun beregnet til brug i private husholdninger. Dette produkt er beregnet til normal drift.

• Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED loftslampe med justering af lysnuance, model 14175305L / 14175304L
- 1 fjernbetjening
- 3 rawlplug
- 3 skruer
- 2 beskyttelsesslanger
- 2 AAA-batterier (alkali-mangan)
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

• Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Rawlplug
- 2 Beskyttelsesslange
- 3 Strømtilslutningsledning (ekstern)
- 4 Kronemuffe
- 5 Skruer
- 6 Bundplade
- 7 Lampeskærm
- 8 Fjernbetjening
- 9 Batteri
- 10 Låg til batterirum

• Tekniske data

Lampe:

Modelnr.: 14175305L / 14175304L
Driftsspænding: 230-240 V~, 50 Hz
Nominel effekt: maks. 25 W
Beskyttelsesklasse: I
Beskyttelsesgrad: IP20 (kun egnet til indendørs brug)

LED:

Pære: LED'er
Nominel effekt: maks. 20 W

Fjernbetjening

Batterier: 2 x 1,5 V AAA

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

• Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem u hensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshensvisningerne, overtages der ingen hæftelse!



ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Lad ikke lampen eller emballagematerialet ligge og flyde. Plastfolie, plastposer, plastdele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.



ADVARSEL!

Beskadigede strømledninger udgør en livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Monter ikke lampen på fugtige eller ledende overflader.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Kontrollér lampen for skader straks efter udpakning. Ved skader bedes du kontakte kundeservice med henblik på erstatning.



FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger. Lyskilder genererer meget varme i området omkring lampehovedet.

- Lampens pære må kun udskiftes af producenten eller af en af denne udpeget servicetekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person.
- Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.



Sådan forholder du dig rigtig

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).



Sikkerhedsanvisninger for almindelige og genopladelige batterier



ADVARSEL! OPBEVAR BATTERIER UDEN FOR BØRNS RÆKKEVIDDE!

- Indtagelse kan forårsage kemiske forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse. Kontakt omgående en læge.
- Bortskaf brugte batterier med det samme. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Hvis du tror, at du har slugt batterier eller har fået dem i kroppen, skal du straks søge læge.
- **EKSPLOSIONSFARE!** Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier. Hverken almindelige eller genopladelige batterier må kortslutes eller åbnes. Overophedning, brandfare eller eksplosion kan være resultatet.
- Kast aldrig batterier i vand eller ild.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.
- Brug kun batterier i overensstemmelse med specifikationerne i kapitlet "Tekniske data". Brug af forkerte batterier kan føre til brand eller eksplosion.

Der er risiko for, at batterierne lækker

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!



BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!

- Lækkende eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær derfor egnede beskyttelseshandsker i sådanne tilfælde.
- Hvis batterierne begynder at lække, skal de omgående tages ud af produktet for at undgå at beskadige produktet.
- Brug kun batterier af samme type. Bland ikke gamle og nye batterier!
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke anvendes i længere tid.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug udelukkende den type almindeligt eller genopladeligt batteri, der er angivet!
- Sæt batterierne i produktet, som vist med polaritetsmærkningen (+) og (-).
- Rengør kontakterne på batterierne og i batterirummet med en tør og fnugfri klud eller en vatpind, inden batterierne sættes il
- Tag udtjente batterier ud af produktet med det samme.

• Forberedelse

• Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- Skruetrækker (kryds og kærv)
- Boremaskine
- Bor (Ø 6 mm)
- Skævbider
- Stige
- Hammer

• Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

- Sørg for at være opmærksom på vægtypen, hvor lampen skal monteres, da det medfølgende fastgørelsesmateriale ikke er egnet til alle typer vægge. Spørg sælgeren om skruer og rawlplugs, der passer til den pågældende væg. Producenten påtager sig intet ansvar for brug af forkerte rawlplugs til montering og deraf følgende skader.
- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.

- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

• Ibrugtagning

• Montering af lampen

- Tag lampeskærmen [7] af bundpladen [6] ved at dreje den mod uret.
- Hold bundpladen [6] op mod loftet, og marker borehullerne ved hjælp af de huller, der er i bundpladen [6] til skrueene [5].
- Bor hullerne (Ø 6 mm, ca. 40 mm dybe). Sørg for, at du ikke beskadiger tilførselsledningen.
- Sæt rawlplugs [1] i de borede huller. Brug en hammer, hvis det er nødvendigt.
- Før strømtilslutningsledningen (ekstern) [3] gennem gummimembranen. Sørg for, at gummimembranen sidder korrekt.
- Fastgør bundpladen [6] til loftet ved hjælp af skrueene [5].
- Træk beskyttelsesslangerne [2] over L- og N-lederne i på strømtilslutningsledningen (ekstern) [3].
- Tilslut strømtilslutningsledningen (ekstern) [3] til lampen ved hjælp af kronemuffen [4].
- Vær også opmærksom på farvesammensætningen af de tilsluttede ledninger (strømførende leder, sort eller brun = symbol L, nulleder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn-gul = ).
- Sørg for, at de sidder godt fast.
- Fastgør lampeskærmen [7] på bundpladen [6] ved at skrue med uret.
- Sæt sikringen i igen, eller tænd for automatsikringen på tavlen (I-position).

Din lampe er nu klar til brug.

• Isætning/udskiftning af batterierne

Hvis fjernbetjeningens [8] rækkevidde mindskes, skal du udskifte batterierne [9].

- Skub dækslet til batterirummet [10] ca. 1 cm nedad for at åbne det, og løft dækslet af.
- Tag batterierne [9] ud.
- Sæt de nye batterier [9] (AAA) i fjernbetjeningen [8].
Bemærk: Den korrekte polaritet er angivet i batterirummet på fjernbetjeningen [8].
- Sæt dækslet til batterirummet [10] på plads, og skub det tilbage for at lukke batterirummet.

• Betjening af lampen med fjernbetjeningen

Bemærk: Fjernbetjeningens [8] sender befinder sig på den modsatte side af batterirummet. Sørg for, at der ikke er nogen hindringer mellem sender og modtager.

-  Lampe TIL/FRA
-  RGB TIL/FRA
-  Forøgelse af lysstyrken
-  Nedsættelse af lysstyrken
-  Kold hvid
-  Varm hvid
-  Natlys-funktion
-  RGB-farveskift (langsomt)
-  RGB-enkeltfarver (rød, grøn, blå, gul, lilla)
-  RGB-farveskift (hurtigt)
-  30-minutters timer:
- Vælg lysindstilling.
- Tryk på timerknappen.
- Lampen blinker én gang kortvarigt.
Lyset slukkes automatisk efter 30 minutter.
-  Varm hvid/neutral hvid/
Kold hvid

• Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømkredsløbet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

• Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et

udvidet producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

Defekte eller udtjente batterier skal genvindes iht. direktivet 2006/66/EF. Aflever batterierne og/eller apparatet hos de dertil beregnede indsamlingssteder.

Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!



Batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Batterierne kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt reglerne for særligt affald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor udtjente batterier hos et kommunalt indsamlingssted.

● Garanti og service

● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer: 14175305L / 14175304L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 465255_2404

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 465255_2404) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

● Konformitetserklæring

Dette produkt og de medfølgende batterier / genopladelige batterier opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Overensstemmelsen er blevet verificeret. Tilsvarende erklæringer og dokumenter kan fås hos producenten.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 88
Introduzione	Pagina 89
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 90
Dotazione.....	Pagina 90
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 90
Dati tecnici.....	Pagina 90
Sicurezza	Pagina 90
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina 90
Preparazione	Pagina 92
Utensili e materiale necessari.....	Pagina 92
Prima dell'installazione	Pagina 92
Messa in funzione	Pagina 92
Montaggio della lampada.....	Pagina 92
Inserimento / sostituzione delle batterie.....	Pagina 93
Utilizzo della lampada con il telecomando.....	Pagina 93
Manutenzione e pulizia	Pagina 93
Smaltimento	Pagina 94
Garanzia e assistenza	Pagina 94
Garanzia.....	Pagina 94
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 95
Dichiarazione di conformità.....	Pagina 95
Fabbricante.....	Pagina 95

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.		Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!
	Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!		Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
V	Volt	Hz	Hertz (frequenza)
A	Ampere	W	Watt (potenza attiva)
mA	Milliampere	λ	Lambda
tc	Temperatura di riferimento all'alloggiamento	tc°	Punto di misurazione della temperatura del corpo
ta	Temperatura nominale / ambiente massima	Lm	Lumen
Ra CRI	Indice di riproduzione del colore	 K	Temperatura della luce in Kelvin
	Pericolo di esplosione!		Indossare i guanti protettivi!
	Comportamento corretto		Conduttore di protezione
	Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!		Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!
	Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
	Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, il dispositivo di azionamento guasto del presente prodotto può essere sostituito solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.		Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentate di assistenza o da un tecnico qualificato.

IP20	La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua.		Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)
	Polarità dell'attacco.		Memorizzazione (corrente alternata)
	Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento		Tensione continua (tipo di corrente e tensione)
	Polietilene tereftalato		Polietilene (bassa densità)
	Cartone ondulato		Cartone
	Carta		Tenere fuori dalla portata dei bambini!
	Non gettare nel fuoco!		Non mischiare insieme batterie nuove e usate!
	Fare attenzione a non invertire la polarità (+ / -)!		Non ricaricare!
	Non applicare alcuna forzatura!		Non gettare in acqua!
	Non smontare / aprire!		Non cortocircuitare! - Le batterie potrebbero esplodere e perdere il liquido interno.
	Non utilizzare mai insieme sistemi, marchi e tipi diversi!		Inserire correttamente - Fare attenzione alla polarità (+ / -)!

Lampada da soffitto a LED con regolazione della tonalità di colore

● Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte

del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada è adatta solo per l'uso all'interno, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto può essere montato su tutte le superfici normalmente infiammabili. Questo

prodotto è destinato all'uso in abitazioni private. Questo prodotto è destinato al funzionamento normale.

● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Lampada da soffitto a LED con regolazione della tonalità di colore, modello 14175305L / 14175304L
- 1 telecomando
- 3 tasselli
- 3 viti
- 2 tubi flessibili di protezione
- 2 Batterie AAA (alcalino-manganese)
- 1 Istruzioni per l'uso e il montaggio

● Descrizione dei pezzi

- 1 Tassello
- 2 Tubo flessibile di protezione
- 3 Cavo di collegamento di rete (esterno)
- 4 Morsettieria
- 5 Vite
- 6 Piastra di base
- 7 Paralume
- 8 Telecomando
- 9 Batteria
- 10 Coperchio del vano batterie

● Dati tecnici

Lampada:

Modello n.: 14175305L / 14175304L
Tensione di esercizio: 230–240 V~, 50 Hz
Potenza nominale: max. 25 W
Classe di protezione: I
Tipo di protezione: IP20 (adatto solo per uso interno)

LED:

Sorgente luminosa: LED
Potenza nominale: max. 20 W

Telecomando

Batterie: 2 x 1,5 V AAA

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!



AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

- Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.
- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.

AVVERTENZA!

- Il cavo di rete danneggiato rappresenta un pericolo di vita a causa della scossa elettrica. In caso di danni, riparazioni o altri problemi alla lampada rivolgersi al servizio assistenza o a un elettricista.
- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

- Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.



ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni. La sorgente luminosa genera molto calore nell'area della testa della lampada.

- La sorgente luminosa della lampada può essere sostituita solo dal produttore, da un suo tecnico autorizzato o da una persona qualificata.
-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.



Comportamento corretto

- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Preparare con cura il montaggio e riservare un intervallo di tempo sufficiente. Disporre i pezzi e gli utensili e i materiali necessari in modo chiaro e a portata di mano.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)



Istruzioni di sicurezza per le batterie / pile

-  **AVVERTENZA! TENERE LE BATTERIE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI!**

L'ingestione può causare ustioni chimiche, la perforazione delle mucose e la morte. Entro 2 ore dall'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi. Consultare subito un medico.

- Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o siano presenti nel corpo, consultare immediatamente un medico.

-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie / pile nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie / pile a sollecitazioni meccaniche.
- Utilizzare solo batterie conformi alle specifiche riportate nel capitolo "Dati tecnici". L'uso di batterie sbagliate può provocare incendi o esplosioni.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!



INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI!

- Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.
- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.
- Utilizzare solo batterie / pile dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie / pile nuove e vecchie!
- Se il prodotto non viene utilizzato per un intervallo di tempo lungo, rimuovere la batteria / pila.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati!
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).
- Pulire i contatti del vano batterie / pile dai depositi utilizzando un panno asciutto e senza pelucchi o un bastoncino con cotone!
- Rimuovere subito le batterie / pile esauste dal prodotto.

● Preparazione

● Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vinco-

lanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Cacciavite (a croce e a taglio)
- Trapano
- Punta da trapano (Ø 6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

- Assicurati di prestare attenzione alle condizioni della base, poiché il materiale di fissaggio fornito non è adatto a tutti i tipi di parete. Chiedi al tuo rivenditore le viti e i tasselli adatti al rispettivo supporto. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per un collegamento improprio del tassello a parete e per i danni che ne derivano.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con la luce stessa prima dell'installazione.
- Prima dell'installazione assicurarsi che non ci sia tensione sulla linea a cui va collegata la lampada. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Verificare che non ci sia tensione utilizzando un tester di tensione a 2 poli.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

- Allentare il paralume [7] ruotandolo in senso antiorario dalla piastra di base [6].
- Tenere ferma la piastra di base [6] contro il soffitto e marcare i fori con quelli predisposti sulla piastra di base [6] per le viti [5].
- Praticare i fori (Ø 6 mm, profondità circa 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione.

- Inserire i tasselli [1] nel fori praticati.
Se necessario, utilizzare un martello.
- Far passare il cavo di collegamento di rete (esterno) [3] attraverso la membrana di gomma. Assicurarsi che la membrana di gomma sia posizionata correttamente.
- Fissare la piastra di base [6] al soffitto con le viti [5].
- Tirare i tubi flessibili di protezione [2] sopra i cavi L e N del cavo di collegamento di rete (esterno) [3].
- Collegare il cavo di collegamento di rete (esterno) [3] alla lampada per mezzo della morsettieria [4].
- Prestare attenzione al colore dei cavi collegati (conduttore sotto tensione, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di protezione, verde-giallo = ).
- Assicurarsi che i collegamenti siano ben serrati.
- Fissare il paralume [7] alla piastra di base [6] ruotandolo in senso orario.
- Rimontare il fusibile o riattivare l'interruttore salvavita a nella cassetta dei fusibili (posizione I).

La lampada è adesso pronta per l'uso.

● Inserimento / sostituzione delle batterie

Se la portata del telecomando [8] diminuisce, è necessario sostituire le batterie [9].

- Far scorrere il coperchio del vano batterie [10] di circa 1 cm verso il basso per aprirlo e sollevarlo.
- Rimuovere le batterie [9].
- Inserire le nuove batterie [9] (AAA) nel telecomando [8].

Nota: la polarità corretta è indicata nel vano batterie del telecomando [8].

- Riposizionare il coperchio del vano batterie [10] e farlo scorrere all'indietro per chiuderlo.

● Utilizzo della lampada con il telecomando

Nota: il trasmettitore del telecomando [8] si trova sul lato opposto del vano batterie. Assicurarsi che tra il trasmettitore e il ricevitore non sia presente alcun ostacolo.



Lampada ON / OFF



RGB ON / OFF



Aumentare la luminosità



Diminuire la luminosità



Bianco freddo



Bianco caldo



Funzione luce notturna



Cambio colore RGB (lento)



Colori singoli RGB (rosso, verde, blu, giallo, viola)



Cambio colore RGB (veloce)



Timer 30 minuti:

- Selezionare l'impostazione della luce.

- Premere il tasto timer.

- La lampada lampeggia brevemente una volta.

La lampada si spegne dopo 30 minuti automaticamente.



Bianco caldo / Bianco neutro / Bianco freddo

● Manutenzione e pulizia

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Per garantire la sicurezza elettrica, la sorgente luminosa non deve mai essere pulita con acqua né essere immersa in questa o in un altro liquido.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla

responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

Le batterie gastate o esauste devono essere riciclate ai sensi della direttiva 2006/66/CE. Conferire le batterie e/o il dispositivo presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dallo smaltimento errato delle batterie/pile!



Non smaltire le batterie come comune rifiuto domestico. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e quindi sono soggette allo smaltimento come rifiuto speciale. I simboli chimici per i metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Conferire pertanto le batterie solo presso i centri di raccolta del comune.

● Garanzia e assistenza

● Garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14175305L / 14175304L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 GERMANIA
 Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
 Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
 E-mail: kundenservice@briloner.com
 www.briloner.com

FR

Numero di servizio gratuito:
 Tel.: 00800 / 27456637

IAN 465255_2404

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 465255_2404) per attestare l'acquisto.

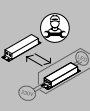
● Dichiarazione di conformità CEE

Questo prodotto e le batterie / pile ricaricabili fornite soddisfano i requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e i documenti corrispondenti sono disponibili presso il produttore.

● Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
 Am Steinbach 14
 59872 Meschede
 GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata.....	Oldal 98
Bevezető.....	Oldal 99
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 99
A csomag tartalma.....	Oldal100
Alkatrészleírás.....	Oldal100
Műszaki adatok.....	Oldal100
Biztonság.....	Oldal100
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal100
Előkészítés.....	Oldal102
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal102
A felszerelés előtt.....	Oldal102
Üzembe helyezés.....	Oldal102
Lámpa felszerelése.....	Oldal102
Elemek behelyezése / cseréje.....	Oldal103
A lámpa irányítása a távirányító segítségével.....	Oldal103
Karbantartás és tisztítás.....	Oldal103
Mentesítés.....	Oldal103
Garancia és szervíz.....	Oldal104
Garancianyilatkozat.....	Oldal104
Szervíz címe.....	Oldal104
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal104
Gyártó.....	Oldal104
Jótállási tájékoztató.....	Oldal105

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!		Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhoz.
V	Volt	Hz	Hertz (frekvencia)
A	Amper	W	Watt (effektív teljesítmény)
mA	Milliamper	λ	Lambda
t_c	Referencia-hőmérséklet a házban	t_c°	Ház hőmérsékletének mérési pontja
t_a	legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet	Lm	Lumen
Ra CRI	Színvisszaadási index		Fényhőmérséklet Kelvinben
	Robbanásveszély!		Viseljen megfelelő védőkesztyűt!
	Így jár el helyesen		Védővezető
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása miatt!		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
	A veszélyek elkerülése a termék sérült lámpaműködtető eszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.		A veszélyek elkerülése a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
IP20	A lámpatest "IP20" védettségű osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.		Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)

	A csatlakozó polaritása.		Kiosztás (váltakozó feszültség)
	Biztonsági információk Utasítások		Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)
	Polietilén tereftalát		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Hullámkarton		Karton
	Papír		Gyermekek elől elzárva tartandó!
	Tűzbe dobni tilos!		Soha ne keverje az új és a használt elemeket!
	Ne helyezze be fordítva, ügyeljen a megfelelő pólusokra (+ / -)!		Ne tölts fel újra!
	Ne fejtse ki túlzott mértékű erő!		Vízbe dobni tilos!
	Ne szedje szét / Ne nyissa fel!		Ne zárja rövidre! - Az elemek felrobban- hatnak és szivároghatnak.
	Soha ne használjon egyszerre különböző rendszereket, márkákat és típusokat!		Helyesen helyezze be - ügyeljen a megfe- lelő pólusokra (+ / -)!

LED mennyezeti lámpa színár- nyalat-szabályozással

• Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó

oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos

kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót és adott esetben adja tovább harmadik félnek.

• Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa csak beltéri használatra alkalmas, száraz és zárt helyiségekben. A termék minden normál esetben gyűlékony felületre felszerelhető. Ez a termék kizárólag magánháztartásokban való használatra készült. Ez a termék normál működésre szolgál.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED mennyezeti lámpa színárnyalat-szabályozással, modell 14175305L / 14175304L
- 1 távirányító
- 3 dübel
- 3 csavarok
- 2 védőömlők
- 2 elemek AAA (alkáli-mangán)
- 1 Összeszerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- | | |
|----|----------------------------------|
| 1 | Dübel |
| 2 | Védőömlő |
| 3 | (Külső) hálózati csatlakozókábel |
| 4 | Sorkapocs |
| 5 | Csavar |
| 6 | Alaplap |
| 7 | Lámpaernyő |
| 8 | Távirányító |
| 9 | Elem |
| 10 | Elementartó fedél |

• Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám: 14175305L / 14175304L
Üzemi feszültség: 230–240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény: max. 25 W
Védelmi osztály: I
Védettségi fokozat: IP20 (csak beltéri használatra alkalmas)

LED:

Fényforrás: LED-ek
Névleges teljesítmény: 20 W

Távirányító

Elemek: 2 x 1,5 V AAA

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetlen károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



FIGYELMEZTETÉS!

KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-

VESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A lámpát és a csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/zacsók, műanyagdarabok stb. gyermekek számára veszélyes játékszerek lehetnek.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.



FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai,

javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Kicsomagolás után azonnal ellenőrizzen minden lámpát, hogy nem sérült-e meg. A cseréhez ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!



VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené. Az izzók erős hőt termelnek a lámpafej területén.

- A lámpa fényforrását kizárólag a gyártó vagy egy általa megbízott technikus, illetve ehhez hasonló szakképesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.



Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhöz.



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és számjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerzőszámot vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se

szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.

- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).



Az elemekre/akkumulátorokra vonatkozó biztonsági tudnivalók



FIGYELMEZTETÉS! AZ ELEMÉKET NE TÁROLJA GYERMEKEK SZÁMÁRA ELÉRHETŐ HELYEN!

A lenyelés kémiai égési sérüléseket, a légútrészek perforációját és halált okozhat. A lenyelést követő 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.

- Az elhasznált elemeket azonnal dobja ki. Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy elemeket nyelt le vagy került a szervezetebe, azonnal forduljon orvoshoz.



ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne

töltsön fel nem tölthető elemeket. Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat/és ne nyissa fel azokat. Túlhevülés, tűzveszély és robbanás lehet a következménye.

- Az elemet/akkumulátort soha ne dobja tűzbe vagy vízbe!
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye ki mechanikus terhelésnek.
- Kizárólag a "Műszaki adatok" fejezetben szereplő előírásoknak megfelelő akkumulátorokat használjon. A nem megfelelő elemek használata tűz vagy robbanás veszélyét idézheti elő.

Az elemek/akkumulátor kifolyásának veszélye

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemre/akkumulátorra, pl. a fűtőtesten/közvetlen napsugárzás által.
- Ha az elem/akkumulátor kifolyt, kerülje a vegyi anyagok bőrrel való érintkezését, szembe és nyálkahártyára kerülését! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!



VISELJEN MEGFELELŐ VÉDŐ-KESZTYŰT!

A kifolyt vagy megsérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérülést okozhatnak. Ezért ez esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- Amennyiben az elem/akkumulátor folyt, a további sérülések elkerülése érdekében azonnal távolítsa el a termékből.
- Kizárólag azonos típusú elemeket/akkumulátorokat használjon. Ne használjon egyszerre régi és új elemeket/akkumulátorokat!
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken feltüntetett (+) és (-) pólusoknak megfelelően helyezze be.
- Tisztítsa meg az érintkezőket az elemen/akkumulátoron és az akkumulátorrekeszben egy száraz, nem szálazó törlőkendővel vagy egy vattapálcikával!
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó (kereszt és horony)
- Fúrógép
- Fúró (Ø 6 mm)
- Oldalvágó csipőfogó
- Létra
- Kalapács

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző

személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- Alapvető fontosságú, hogy figyeljen az aljzat körülményeire, mivel a mellékelt rögzítőanyag nem minden faltípushoz alkalmas. A kereskedelemben érdeklődjön az adott aljzatállapotnak megfelelő csavarokról és tiplikről. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő fal- és aljzatcsatlakozásért és az ebből eredő károkért.
- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgálóval.

● Üzembe helyezés

● Lámpa felszerelése

- Az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva vegye le a lámpaernyőt [7] az alaplapról [6].
- Tartsa az alaplapot [6] a mennyezethez, és jelölje meg a fúrólyukakat az alaplapon [6] a csavarok [5] számára kialakított lyukak segítségével.
- Fúrja ki a lyukakat (Ø 6 mm, kb. 40 mm mélyen). Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a tápkábelt.
- Helyezze be a dübeleket [1] a fúrt lyukakba. Szükség esetén használjon kalapácsot.
- Vezesse át a (külső) hálózati csatlakozókábelt [3] a gumimembránra. Győződjön meg arról, hogy a gumimembrán megfelelően illeszkedik.
- Rögzítse az alaplapot [6] a mennyezethez a csavarok [5] segítségével.
- Húzza a védőtömlőt [2] a (külső) hálózati csatlakozókábel L és N kábeleire [3].
- Csatlakoztassa a (külső) [3] hálózati csatlakozókábelt a lámpatesthez a sorkapocs [4] segítségével.

- Figyeljen a csatlakoztatott kábelek színére (feszültség alatt álló vezeték, fekete vagy barna = L szimbólum, nullavezető, kék = N szimbólum, védővezető, zöld-sárga = ).
- Biztosítsa a szoros illeszkedést.
- A lámpaerőnyőt  az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva rögzítse az alaplaphoz .
- Cserélje ki a biztosítékot, vagy kapcsolja be a biztosítékdobozban lévő megszakítót (I pozíció).

A lámpa most készen áll a használatra.

• Elemek behelyezése / cseréje

Ha a távirányító  hatótávolsága csökken, ki kell cserélni az elemeket .

- Nyissa ki az elemtartó fedelét  kb. 1 cm-rel lefelé csúsztatva, és emelje le a fedelet.
- Vegye ki az elemeket .
- Helyezze be az új elemeket  (AAA) a távirányítóba .

Megjegyzés: A helyes polaritás a távirányító  elemtartójában van feltüntetve.

- Helyezze vissza az elemtartó fedelét , és csúsztassa vissza, hogy lezárja az elemtartót.

• A lámpa irányítása a távirányító segítségével

Megjegyzés: A távirányító  adója az elemtartó rekesz szemközti oldalán található. Gondoskodjon róla, hogy az adó és a vevő között ne legyenek akadályok.



Fény ON / OFF



RGB ON / OFF



Növeli a fényerőt



Csökkenti a fényerőt



Hideg fehér



Meleg fehér



Éjszakai fény funkció



RGB színváltás (lassú)



RGB egyes színek (piros, zöld, kék, sárga, lila)



RGB színváltás (gyors)



30 perces időzítő

:- Válassza ki a fénybeállítást.

- Nyomja meg az időzítő gombot.

- A fény egyszer röviden felvillan.

30 percelteltével a fény automatikusan kikapcsol.



Meleg fehér / Semleges fehér /

Hideg fehér

• Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (0-állás).

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálát nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszekrényben (I-állás).

• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiter-

jesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (válogatási információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

A meghibásodott vagy lemerült elemeket a 2006/66/EK irányelv előírásai szerint kell újrahasznosítani. Az elemeket és/vagy a készüléket a kihelyezett gyűjtőpontokon keresztül szolgáltatassa vissza.

Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezeti károkat okoz!



Az akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal ártalmatlanítani. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladéknak minősülnek. A nehézfémek vegyjele a következő: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt elemeket egy kommunális gyűjtőponton adja le.

● Garancia és szervíz

● Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát

díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14175305L / 14175304L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciajeljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NÉMETORSZÁG

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Ingyenes szolgáltatási szám:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 465255_2404

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 465255_2404) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat C €

Ez a termék és a mellékelt elemek / akkumulátorok megfelelnek a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelőséget ellenőrizték. A megfelelő nyilatkozatok és dokumentumok a gyártónál kaphatók.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED mennyezeti lámpa színárnyalat-szabályozással	Gyártási szám: AN 465255_2404
A termék típusa: 14175305L / 14175304L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szervíz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szervíz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szervíz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacji •
Stav informací • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása: 06/2024
Ident.-No.: 14175305L / 14175304L 062024-8



IAN 465255_2404

8 